

# Contact!

Une publication de la Communauté électroacoustique canadienne (CEC)  
A publication of the Canadian Electroacoustic Community (CEC)

3.1 Août / August 1989 ISSN 0838-3340



|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| <i>Du conseil/From the Board</i>     | 3  |
| <i>&gt;convergence&lt;</i>           | 8  |
| <i>Norme/Standard</i>                | 10 |
| <i>Réseau/Network</i>                | 13 |
| <i>Échos/Echoes</i>                  | 14 |
| <i>Nouvelles brèves/NewsBriefs</i>   | 16 |
| <i>Perspectives/Opportunities</i>    | 21 |
| <i>À l'antenne/On the Air</i>        | 24 |
| <i>Calendrier/Calendar</i>           | 28 |
| <i>Sons et mots/Sounds and Words</i> | 31 |

# Contact!

C'est durant >convergence< qu'une cinquantaine de membres de la CEC se rencontreront pour échanger leurs idées, faire valoir leurs visions, élaborer les activités futures de la CEC. Plusieurs périodes de discussion ont été prévues durant les *Journées électroacoustiques CEC 1989* pour justement stimuler ces échanges. Il est important de bien se préparer pour ces réunions, de se questionner sur le rôle que l'on désire individuellement remplir pour la communauté et, en retour, des services que l'on désire recevoir de la communauté.

La CEC, fondée le 9 juillet 1986, comptait 96 membres fondateurs. Cette été, la CEC a fêté son troisième anniversaire avec 84 membres (votants) et 53 membres associés. On se questionne souvent sur les origines de la CEC; en voici un bref historique.

Le 5 février 1983 à Ottawa, «The Canadian Association for Electro-Acoustic Music (CAEM)» est formée par un comité ad hoc constitué de Yves Daoust, Micheline Coulombe Saint-Marcoux, Alcides Lanza, William Buxton, David Keane, Jim Montgomery et Barry Truax. Le CAEM a publié deux ou trois numéros du «CAEM Newsletter» dès mai 1983.

Le 22 septembre 1984, des compositeurs provenant de partout au Canada se réunissent spontanément à la suite d'un concert présenté au «Ontario Science Centre» par la Music Gallery pour continuer la discussion de la fondation d'une association nationale pour l'électroacoustique. Cette réunion donne l'élan initial pour créer la publication «CECG Newsletter/Bulletin GEC» du Concordia Electroacoustic Composers' Group/Groupe électroacoustique de Concordia (un ensemble de compositeurs et d'interprètes formé à l'automne 1982). De janvier 1985 à juillet 1986, Kevin Austin dirige la parution des dix numéros de la publication rédigée en français et en anglais et qui est distribuée gratuitement à des centaines d'exemplaires.

En janvier 1986, la Music Gallery dirigée par Al Mattes organise l'événement «Wired Society» de janvier 1986 qui réunit une cinquantaine de compositeurs de partout au Canada. L'idée de former une association nationale est encore une fois relancée et un groupe de onze personnes est constitué pour étudier le terrain.

suite en page 20

At >convergence< a group of about fifty members of the CEC will meet to exchange ideas, present their opinions and plan the future activities of the CEC. Many discussions periods have been planned during the 1989 CEC Electroacoustic Days to stimulate the communication. It is important to be prepared for these meetings, to question the individual participation in the community and, in return, the services you want to receive from the community.

The CEC, founded on July 6th, 1986, had 96 founding members. This summer, the CEC celebrates its third anniversary with 84 (voting) members and 53 associate members. There are many questions about the origins of the CEC; here is a brief history.

On February 5th, 1983 in Ottawa, «The Canadian Association for Electro-Acoustic Music (CAEM)» was founded by an ad hoc committee (Yves Daoust, Micheline Coulombe Saint-Marcoux, Alcides Lanza, William Buxton, David Keane, Jim Montgomery and Barry Truax). The CAEM has published two or three issues of its «CAEM Newsletter» starting in May 1983.

On September 22nd, 1984, after a concert of the Music Gallery at the Ontario Science Centre, an informal meeting of composers from across Canada continued the discussion on the creation of a national association for electroacoustics. This meeting produced the impetus for the creation of the «CECG Newsletter/Bulletin GEC» of the Concordia Electroacoustic Composers' Group/Groupe électroacoustique de Concordia (an ensemble of composers and performers founded in the fall of 1982). From January 1985 to July 1986, Kevin Austin is the editor of the ten issues of this newsletter, published in English and in French and freely distributed to hundreds of individuals.

In January 1986, the Music Gallery directed by Al Mattes organizes the event «Wired Society» bringing together fifty composers from across Canada. The idea of creating a national association is one again revived and a committee of eleven persons is formed to study the question.

At the same time, two persons (Kevin Austin and I,

continued on page 20

## Contact!

Communauté électroacoustique canadienne (CEC)  
Canadian Electroacoustic Community (CEC)  
CP 845, Succursale Place d'Armes / Montréal (QC) / CANADA H2Y 3V2

### Équipe de production / Production Team

Jean-François Denis

Kevin Austin, Ned Bouhalassa, Christian Calon, Pascale Trudel (illustrations)

*Contact!* est une publication de la Communauté électroacoustique canadienne (CEC); © 1989, tous droits réservés—Communauté électroacoustique canadienne (CEC), Montréal, Canada. *Contact!* est publié cinq fois par année. Toute information envoyée pour fins de publication est considérée soumise sans condition et peut également être sujette à révision ou commentaire par le bureau de rédaction de *Contact!* Les énoncés, opinions et points de vue sont ceux des auteurs et ne représentent pas nécessairement les vues de la Communauté électroacoustique canadienne (CEC), ni de la rédaction. Les articles peuvent être reproduits avec la permission écrite de *Contact!* ISSN 0838-3340. Vol.3 No.1. Dépôt légal — 1er trimestre 1988 : Bibliothèque nationale du Québec ; Bibliothèque nationale du Canada. Les noms des membres de la CEC apparaissent en caractères gras dans le texte.

*Contact!* is a publication of the Canadian Electroacoustic Community (CEC); © 1989, All Rights Reserved—Canadian Electroacoustic Community (CEC), Montréal, Canada. *Contact!* is published five times per year. All information received for publication is treated as unconditionally assigned for publication and subject to *Contact!* unrestricted right to edit and comment. Statements, opinions and points of view expressed are those of the writers and do not necessarily represent those of the Canadian Electroacoustic Community (CEC) or the editor. Articles may only be reproduced with the written permission of *Contact!* ISSN 0838-3340. Vol.3 No.1. Legal Deposit — 1st Quarter 1988: Bibliothèque nationale du Québec; National Library of Canada. Names of CEC members appear in bold in the texts.

## Du conseil/From the Board

• La CEC a déménagé ses fichiers et sa boîte postale en juillet dernier. Le Conseil d'administration tient à remercier Simone Auger, directrice générale du Centre de musique canadienne et particulièrement Mireille Gagné, directrice du bureau du Québec pour avoir ouvert si chaleureusement leurs portes à la CEC. En effet, les fichiers et équipements de la CEC sont maintenant installés dans les locaux montréalais du Centre de musique canadienne pour l'année 1989-1990. Veuillez aussi noter notre nouvelle adresse : CEC / CP 845, Succursale Place d'Armes / Montréal (Québec) / Canada H2Y 3V2.

• Les nouveaux membres du Conseil d'administration de la CEC sont **Christian Calon**, vice-président; **Ned Bouhalassa**, trésorier et **David Keane**, administrateur-en-général. Les mandats de ces trois positions sont de deux ans (juin 1989—mai 1991). Les trois autres administrateurs (**Jean-François Denis**, président; **Charles de Mestral**, secrétaire et **Dave Lindsay**, administrateur-en-général) continueront à œuvrer au sein du conseil jusqu'au terme de leur mandat, en mai 1990. Le Conseil d'administration de la CEC tiens à remercier les administrateurs sortants : Meg Sheppard (trésorière) et **Myke Roy** (vice-président) qui, réélu par acclamation à ce poste en mai dernier, a récemment démissionné pour des raisons de disponibilité.

• Le Conseil d'administration de la CEC se réunit plusieurs fois par année pour mener les affaires courantes et stimuler certains dossiers. Ainsi, cette année, le Conseil s'est réuni les 7 janvier, 4 mars, 29 avril, 28 mai et 8 juillet 1989. Les prochaines réunions du Conseil auront lieu le 2 septembre prochain à Montréal, en octobre à Kingston et le 10 novembre à Banff durant **>convergence<**.

• La CEC sera représentée par **Jean-François Denis** à l'Assemblée générale et au Conseil d'administration 1989 de la CIME à Amsterdam (Pays-Bas), les 21 et 22 octobre prochain. Les frais de transport (745\$) et d'hébergement pour les journées supplémentaires sont déboursés par la CEC. L'association PEM des Pays-Bas qui accueille ces réunions s'est engagée à payer les frais de séjour (hôtel et repas) pour un délégué par fédérations nationales durant les deux jours de travail. Finalement, comme pour sa première année d'affiliation (1988), la CEC a payé la cotisation annuelle de 250US\$, soit environ 305\$, à la CIME pour l'année en cours.

• Le sondage sur les redevances de droit d'exécution entrepris par la CEC en mai dernier n'a pas été très populaire. Seulement cinq compositeurs ont cru bon le compléter et le retourner. Le Conseil d'administration de la CEC croit que ce sondage est important pour qu'il puisse bien représenter les intérêts des compositeurs d'électroacoustique. Nous vous demandons donc de prendre le temps nécessaire pour compléter ce sondage et de le retourner à la nouvelle adresse de la CEC à Montréal.

• The CEC moved its office in July. The Board of Directors would like to thank both Simone Auger, Director General of the Canadian Music Center (CMC), and Mireille Gagné, director of the Québec regional office, for warmly welcoming the CEC into the CMC facilities. The CEC files and equipment will be housed in the Montréal offices of the CEC for 1989-1990. Please note that the new address of the CEC is: CEC / CP 845, Succursale Place d'Armes / Montréal (Québec) / Canada H2Y 3V2.

• The new members of the CEC Board of Directors are **Christian Calon** - vice-president, **Ned Bouhalassa** - treasurer, and **David Keane** - member-at-large. The mandates of the three positions are for two years, June 1989 - May 1991. The three other administrators (**Jean-François Denis** - president, **Charles de Mestral** - secretary, and **Dave Lindsay** - member-at-large) continue until the end of their mandates in May, 1990. The Board of Directors of the CEC wishes to thank the members who are leaving the board: Meg Sheppard (treasurer), and **Myke Roy** (vice-president), who was recently re-elected by acclamation but has resigned for reasons of time.

• The Board of Directors of the CEC has met several times this year — January 7, March 4, April 29, May 28 and July 8 — to keep up on current business and discuss many activities. The next meetings will take place in Montréal on September 2, in Kingston in October and in Banff on November 10 at **>convergence<**.

• The CEC will be represented at the General Assembly and the Board of Directors, 1989, of CIME in Amsterdam (Netherlands), the 21 and 22 of October by **Jean-François Denis**. While the CEC pays for transportation (\$745) and supplementary days of stay, the Dutch association (PEM) which is hosting this year's meetings, pays for the two days room and board for one member of each national association. To remain a member in good standing, the CEC has paid its 1989 membership fee of \$250 US (\$305 Can) to CIME.

• It is with great regret that the CEC announces that we have been underwhelmed by the response to the **survey on royalties** received from performing right organizations that was sent out last May. The Board feels that this information is essential if CEC members' interests are to be represented. You are therefore asked to complete the survey and send completed forms to the CEC at the new address.

## Du conseil/From the Board

• C'est au cours de sa dernière assemblée annuelle (mai 1989) que la CEC a honoré trois personnalités des arts électroacoustiques au pays. **Francis Dhomont**, **Bengt Hambraeus** et **Alcides Lanza** ont été nommés Membres honoraires de la CEC. Ils rejoignent ainsi les **István Anhalt**, **Gustav Ciamaga** et **Otto Joachim** qui avaient été reçus Membres honoraires en mai 1987.

**Francis Dhomont** est né à Paris en 1926. Compositeur français résident au Québec. Pratique l'électroacoustique depuis les origines de cet art. A participé aux concerts du Triptyque (Paris) et présidé le festival de Saint-Rémy-de-Provence. Cinq fois lauréat au Concours international de musique électroacoustique de Bourges, notamment Prix du 1er Magistère en 1988. Il a assuré la direction du livre «L'espace du son», numéro spécial des éditions Musiques & Recherches (Belgique), 1988. Enseigne la composition électroacoustique à l'Université de Montréal. Il est membre fondateur et membre honoraire (1989) de la Communauté électroacoustique canadienne (CEC).

**Bengt Hambraeus** naît à Stockholm, en Suède, en 1928. Il étudie l'orgue avec Alf Linder et il entreprend des études de musicologie, d'histoire de l'art à l'Université d'Uppsala, où il obtient un doctorat dont la thèse porte sur la musique de luth de la Renaissance. Il étudie également la composition avec Messiaen et Krenek à Darmstadt. De 1957 à 1972, il travaille pour la radio suédoise. D'abord réalisateur d'émissions musicales, il devient ensuite chef de la division de musique de chambre, puis chef de la production musicale. En 1972, il accepte un poste de professeur de composition et de théorie à McGill University. En tant que compositeur, **Bengt Hambraeus** s'inscrit au sein de l'avant-garde suédoise des années cinquante : il a été l'un des pionniers du développement de l'électroacoustique dans son pays. Bon nombre de concepts sonores qu'il met au point dans ses pièces électroacoustiques dérivent de ses études sur l'acoustique du son de l'orgue. Réciproquement, de nombreuses innovations que l'on retrouve dans sa musique d'orgue peuvent s'apparenter au matériel sonore de son œuvre électroacoustique. Il a également composé de nombreuses œuvres pour orchestre, chœurs, solistes et ensembles de musique de chambre. **Bengt Hambraeus** a reçu de nombreux prix internationaux et ses œuvres ont été enregistrées sur disque au Canada, aux États-Unis d'Amérique ainsi qu'en Europe. Il est membre honoraire de la Communauté électroacoustique canadienne (CEC) depuis 1989. [Texte inspiré du livret des concerts du «Contemporary Music Festival VI» de la McGill University qui eut lieu à la salle Pollack du 19 au 21 janvier 1989.]

Le compositeur canadien **Alcides Lanza** (né en Argentine en 1929) est professeur de composition à la faculté de musique de McGill University, dont il est également directeur du studio électroacoustique. Pianiste et chef d'orchestre renommé, il a donné, avec Meg Sheppard, 55 présentations de musique canadienne en Amérique du Sud et en Espagne, dans le cadre de l'Année internationale de la musique canadienne. Il s'est en outre produit à la salle Pollack dans le cadre du «Concert marathon» en 1987 où ont été exécutées sans interruption pendant cinq heures des œuvres pour piano et instruments électroacoustiques. **Alcides Lanza** est un membre honoraire (1989) de la Communauté électroacoustique canadienne (CEC).

• At the last Annual General Meeting of the CEC (May 1989), three individuals were elevated to the status of Honorary Member in recognition of their contributions to the electroacoustic community: **Francis Dhomont**, **Bengt Hambraeus** and **Alcides Lanza**. These internationally recognized composers join the CEC's first three Honorary Members—presented in May 1987—**István Anhalt**, **Gustav Ciamaga** and **Otto Joachim**.

**Francis Dhomont** was born in Paris, in 1926. He started his first electroacoustic experiments with magnetic film in 1946 and since 1963 all of his works have been electroacoustic. He has received numerous international awards and since 1983 has split his time between France and Montréal where he teaches electroacoustics at the Université de Montréal. **Francis Dhomont** was awarded the prize of the Magisterium at the 1988 Bourges International Electroacoustic Music Competition (France). He is a founding member and an Honorary Member (1989) of the Canadian Electroacoustic Community (CEC).

**Bengt Hambraeus** was born in Stockholm, Sweden in 1928. He studied organ with Alf Linder and at the University of Uppsala he undertook studies in Musicology, History of Religion, and Art History, receiving a PhD for his dissertation on Renaissance Lute Music. He also studied composition with Messiaen and Krenek at Darmstadt. From 1957 to 1972 he worked for the Swedish Broadcasting Corporation. Starting out as a music producer, he later became Head of Music Production. In 1972 he came to Canada to take a post as Professor of Composition and Theory at McGill University. As a composer, **Bengt Hambraeus** was part of the Swedish avant-garde in the fifties and was a pioneer in the development of electroacoustics in Sweden. Many of the sound concepts that he developed in his electroacoustic work were derived from his studies of the acoustics of organ sound. In a reciprocal manner, many of his innovations in his organ works can be related to the sonic material of his electroacoustic pieces. He has also composed numerous works for orchestra, choir, solo, and chamber ensembles. **Bengt Hambraeus** has been the recipient of many international awards and his works have been released on records in Canada, the USA and Europe. He is an honorary member of the Canadian Electroacoustic Community (CEC) since 1989. [Text based on the concert booklet of the "VI Contemporary Music Festival" of McGill University at Pollack Hall, January 19th to 21th, 1989.]

The Canadian composer **Alcides Lanza** (born in Argentina, 1929) is professor of composition and director of the electronic music studios of the Faculty of Music at McGill University. A celebrated pianist and conductor, he together with Meg Sheppard realized 55 presentations of Canadian music in South America and Spain in the International Year of Canadian Music. In 1987, **Alcides Lanza** performed his 'Marathon-Concert' at Pollack Hall: five hours of non-stop performances of compositions for piano and electronics. He is an Honorary Member (1989) of the Canadian Electroacoustic Community (CEC).

## Procès-verbal de la 3e assemblée annuelle de la CEC

Dimanche, 28 mai 1989, 11h00  
Pavillon des beaux-arts, Université  
Concordia, Montréal

Présents : Ned Bouhalassa, Christian Calon, Charles de Mestral, Jean-François Denis, David Keane, Alcides Lanza, Dave Lindsay, Meg Sheppard, Michel Tétreault, Myke Roy.

1. **Adoption de l'ordre du jour**
  - Proposée MS, appuyée CdM
  - Adoptée.
2. **Adoption du procès-verbal de l'assemblée générale des membres de la CEC du 11 septembre 1988, Music Gallery, Toronto (voir Contact! 2.3)**
  - Proposée MR, appuyée CdM
  - Adoptée.
3. **Comptes rendus**
  - 3.1 **Trésorier (Meg Sheppard)**

Voir États financiers annexés.  
Les états financiers 1988-1989 devront être adoptés à a prochaine assemblée des membres de la CEC.
  - 3.2 **Secrétaire (Charles de Mestral)**
    - Membership  
(voir liste à jour dans Contact! 2.5)
    - Membres honoraires
    - Les noms de Francis Dhomont, Bengt Hambræus et Alcides Lanza sont proposés par le Conseil d'administration de la CEC
    - Adoptée à l'unanimité.
4. **Réseau CEC**

DK : À Kingston, il y a CAMTEC qui consiste en un ordinateur, du personnel, des logiciels et bientôt la ligne téléphonique Datapak (payée 1000\$ par la CEC). Le coût par usager est de 25¢/min de 6h00 à 18h00 du lundi au vendredi et 11¢/min le reste du temps. Le réseau fonctionne déjà, accessible directement par téléphone et prochainement par Bitnet. On fera un appel d'usagers chez les anciens membres de CMUG. Le logiciel des usagers sera disponible en anglais ou en français, au choix.  
CdM : fait des efforts pour avoir les fonds pour écrire les logiciels nécessaires permettant la communication en français avec les accents.
5. **Formation d'un comité d'étude sur le droit d'auteur**

JFD : Trois questions nécessitent l'institution de ce comité : 1) la question du droit d'exécution; 2) l'éventuelle fusion CAPAC—SDE; 3) l'actuelle révision de la loi canadienne sur le droit d'auteur.  
MS : Le comité doit établir des liens avec d'autres

## Minutes of the 3rd Annual Meeting of the CEC

Sunday, May 28, 1989, 11h00  
Visual Arts Building, Concordia  
University, Montréal

Present : Ned Bouhalassa, Christian Calon, Charles de Mestral, Jean-François Denis, David Keane, Alcides Lanza, Dave Lindsay, Meg Sheppard, Michel Tétreault, Myke Roy.

1. **Approval of the agenda**
  - Proposed MS, seconded CdM
  - Adopted.
2. **Approval of the Minutes of the General Meeting of Members of the CEC of September 11, 1988, Music Gallery, Toronto (see Contact! 2.3)**
  - Proposed MR, seconded CdM
  - Adopted.
3. **Reports**
  - 3.1 **Treasurer (Meg Sheppard)**

See Financial Report attached.  
The 1988-1989 Financial Report will be proposed for adoption at the next General Meeting of Members of the CEC.
  - 3.2 **Secretary (Charles de Mestral)**
    - Membership  
(see current list in Contact! 2.5)
    - Honorary Members
    - Toe names of Francis Dhomont, Bengt Hambræus and Alcides Lanza are proposed by the Board of Directors.
    - Adopted, unanimity.
4. **CEC Network**

DK : In Kingston, there is CAMTEC which consists of a computer, personnel, programs and soon shall have a Datapak telephone line (\$1000 sign up fee paid by the CEC). Cost to users is 25¢/min from 6h00 to 18h00, Monday to Friday and 11¢/min at other times. The network is already functional and is accessible by direct telephone line, and soon through Bitnet. There will soon be a call for subscribers sent to former members of CMUG. User software will be available in English or French by choice.  
CdM is making an effort to find funds to have the necessary programs written to allow for French communications to be written with accents.
5. **Setting up a committee to study Copyright Law Revisions**

JFD : The committee should be set up to deal with three questions : 1) the question of performing rights; 2) the eventual CAPAC—PROCAN merger; 3) the present revision of the Canadian copyright law.

organisations (CMC, LCC...) dans la lutte pour la défense de nos intérêts. Il faut informer les parlementaires avant l'adoption de la nouvelle loi prévue au printemps 1990. Les membres devraient individuellement écrire à leur député parlementaire. Le droit d'auteur pour la musique non-écrite (pour bande) pose un problème. Il faut que le comité produise un mémoire sur ces questions à soumettre à l'approbation de la CEC. Il faut également publier un texte dans *Contact!* suggérant aux membres ce qu'ils pourraient écrire aux députés.

MS est prête à travailler ex officio avec le comité tout en n'étant pas membre de la CEC. DL veut également travailler sur cette question.

- Il est proposé de confier ce mandat général à MS et DL à la condition qu'un autre compositeur montréalais se joigne au comité (proposé par DK, appuyée par MR).
- Adoptée.

**6. Accueil de l'Assemblée annuelle de la CIME en novembre 1990**

Le Conseil d'administration de la CEC a pris cette décision et l'assemblée l'a acceptée à l'unanimité.

**7. Résultats des élections**

CC, DK et MR ont été élus par acclamation aux trois postes ouverts au Conseil d'administration. Ils vont décider à la prochaine réunion du Conseil qui occupera quel poste.

JFD exprime ses remerciements sincères à MS qui a servi en tant que trésorière de la CEC pendant plusieurs mois.

**8. Varia**

CdM annonce son intention d'essayer d'organiser une exposition d'installations sonores en lieux publiques à Montréal à l'automne 1990.

**9. Prochaine assemblée générale des membres**

>convergence<, Banff Centre, dimanche et lundi, 12 et 13 novembre 1989, 11h00

**Charles de Mestral**  
Secrétaire de la CEC  
Montréal, juin 1989

MS: The committee should make links with other organizations (CMC, CLC...) to defend our common interests. We must inform Members of Parliament before the new law is adopted, certainly by early 1990. CEC members should individually write to their MPs. There is definitely a problem for unwritten (tape) music. The committee should prepare a short brief on these questions to be approved by the CEC. Also a text should be published in *Contact!* suggesting the sort of thing CEC members could write to MPs.

MS is willing to work ex officio on this committee even though she is not a CEC member. DL can also work on this.

- Moved to entrust this general mandate to MS and DL on condition another Montréal composer joins the committee (proposed by DK, seconded by MR).
- Adopted.

**6. Hosting of the ICEM Annual Meeting in November 1990**

The Board of Directors of the CEC has taken this decision and it is unanimously approved by the members of the CEC.

**7. Election Results**

CC, DK and MR were elected by acclamation to the three positions open on the Board of Directors. They will decide at the next Board Meeting who will hold which position.

JFD expresses sincere thanks to MS who served as Treasurer of the CEC for several months.

**8. Varia**

CdM announces his intention to organize an exhibition of sound installations in public places for autumn 1990 in Montréal.

**9. Next CEC General Meeting of Members**

>convergence<, Banff Centre, Sunday and Monday, November 12 and 13, 1989, 11h00

**Charles de Mestral**  
CEC Secretary  
Montréal, June 1989

Expenditures for operating year 1988/89

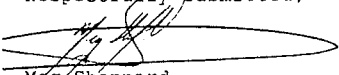
|                                  |                  |                    |  |
|----------------------------------|------------------|--------------------|--|
| Printing/ Impression             |                  |                    |  |
| Bulletin/Newsletter              | \$ 800.00        |                    |  |
| Contact!                         | \$1141.02        |                    |  |
| Diffusion                        | \$1262.01        |                    |  |
| Administration                   | \$ 184.25        |                    |  |
| <b>Total</b>                     | <b>\$3387.28</b> | <b>\$3387.28</b>   |  |
| Stationery/ Papeterie            |                  |                    |  |
| Bulletin/ Newsletter             | \$ 10.38         |                    |  |
| Administration                   | \$ 272.67        |                    |  |
| <b>Total</b>                     | <b>\$ 283.05</b> | <b>\$ 283.05</b>   |  |
| Postage/ Poste                   |                  |                    |  |
| Bulletin/ Newsletter             | \$ 16.90         |                    |  |
| Contact!                         | \$ 780.00        |                    |  |
| Diffusion                        | \$ 55.85         |                    |  |
| Administration                   | \$1773.11        |                    |  |
| <b>Total</b>                     | <b>\$2625.86</b> | <b>\$2625.86</b>   |  |
| Office/ Bureau                   |                  |                    |  |
| Bulletin/ Newsletter             | \$ 500.00        |                    |  |
| Contact!                         | \$ 94.78         |                    |  |
| Diffusion (organizing committee) | \$3600.00        |                    |  |
| Administration                   | \$1405.61        |                    |  |
| <b>Total</b>                     | <b>\$5600.39</b> | <b>\$5600.39</b>   |  |
| Representation/ Représentation   |                  |                    |  |
| Bulletin/ Newsletter             | \$ 27.71         |                    |  |
| Contact!                         | \$ 37.38         |                    |  |
| Diffusion                        | \$ 342.87        |                    |  |
| Administration                   | \$1208.80        |                    |  |
| <b>Total</b>                     | <b>\$1616.76</b> | <b>\$1616.76</b>   |  |
| Communications                   |                  |                    |  |
| Diffusion                        | \$ 112.52        |                    |  |
| Administration                   | \$ 62.35         |                    |  |
| <b>Total</b>                     | <b>\$ 174.87</b> | <b>\$ 174.87</b>   |  |
| Transportation/ Transport        |                  |                    |  |
| Bulletin/ Newsletter             | \$ 27.00         |                    |  |
| Contact!                         | \$ 38.50         |                    |  |
| Diffusion                        | \$ 186.50        |                    |  |
| Administration                   | \$ 696.69        |                    |  |
| Archive                          | \$ 6.00          |                    |  |
| <b>Total</b>                     | <b>\$ 954.69</b> | <b>\$ 954.69</b>   |  |
| Permits/ Permis                  |                  | \$ 30.00           |  |
| Custom duties                    |                  | \$ 440.82          |  |
| Equipment (computer)             |                  | \$2867.24          |  |
| Bank service charges/            |                  | \$ 35.30           |  |
| <b>Total expenditure 1988/89</b> |                  | <b>\$18,016.26</b> |  |

Financial Report  
(June 1, 1988-May 31, 1989)

Etats financiers  
(1er juin 1988- 31 mai 1989)

|  |                    |                    |  |
|--|--------------------|--------------------|--|
| Balance forward from 1987/88<br>(as per ledger)      |                    | \$2963.13          |  |
| Revenus/Revenue                                      |                    |                    |  |
| Membership fees/ Cotisations des membres             | \$6005.98          |                    |  |
| Sales  | \$ 50.00           |                    |  |
| Publicity/Publicité                                  | \$ 416.00          |                    |  |
| Grant/ Subvention for Diffusion                      | \$4000.00          |                    |  |
| Revenue from Diffusion                               | \$ 50.00           |                    |  |
| Operating grant/Subvention 1988/89                   | \$5000.00          |                    |  |
| Bank interest/ Intérêts                              | \$ 311.54          |                    |  |
| Other/autre  | \$ 803.58          |                    |  |
| <b>Total revenue</b>                                 | <b>\$16,637.11</b> | <b>\$16,637.11</b> |  |
| Total cash available including starting<br>balance   |                    | \$19,600.23        |  |
| Less expenditure for 1988/89<br>(see attached sheet) |                    | \$18,016.26        |  |
| Surplus for operating year 1988/89                   |                    | \$ 1,583.97        |  |
| Pre-payment operating grant for 1989/90              |                    | \$13,000.00        |  |
| <b>Total to date</b>                                 |                    | <b>\$14,583.97</b> |  |
| Advance to Convergence organizing<br>committee       | \$7000.00          |                    |  |
| Advance expenses for Convergence                     | \$ 98.00           |                    |  |
| Advance to CAMTEC for CEC network                    | \$1080.00          |                    |  |
|  | \$8178.00          | \$ 8,178.00        |  |
| Funds currently available for 1989/90                |                    | \$ 6,405.97        |  |

Respectfully submitted,

  
Meg Sheppard  
Treasurer, Trésorier CEC

## >convergence<

Plus que quelques semaines  
avant >convergence<

Un rappel de **Claude Schryer**,  
Coordinateur de >convergence<

Un premier avertissement : à Banff la température en novembre peut varier de +20° C à -20° C. Vous êtes prévenus!

Vous trouverez dans ce *Contact!* une liste des présentateurs et des interprètes de >convergence< ainsi qu'un horaire préliminaire. Cet horaire doit être achevé à la fin août et nous annoncerons l'horaire définitif des événements en début septembre.

J'aimerais profiter de cette occasion pour vous rappeler que le bût de >convergence< est de servir de forum pour les échanges et les discussions qui portent sur les arts électroacoustiques au Canada. Nous espérons que tous les membres de la CEC pourront participer à cet événement.

Suite aux commentaires sur le déroulement de *Diffusion!*, le Comité organisateur de >convergence< a programmé des périodes de discussions ouvertes, 9 heures de concert (dont 20 créations mondiales), des événements spéciaux (émissions de radio, concerts nocturnes et promenades extérieures) ainsi que des présentations et discussions sur des sujets qui intéressent l'ensemble de la communauté électroacoustique et artistique du pays, soit la composition, l'aspect social et la technologie électroacoustiques.

>convergence< est un «think tank» concernant le futur des arts électroacoustiques et un tremplin qui invite l'action. La CEC s'attend à des réactions de ses membres. Nous espérons aussi que >convergence< offrira la chance aux participants de passer quelques moments paisibles dans les montagnes en compagnie d'électroacoustique intéressante et enrichie d'idées stimulantes.

Pour ceux et celles qui ne pourront pas participer à >convergence<, un documentaire audio/radio sera disponible sur cassette. Un rapport sur le déroulement des conférences et les actes de >convergence< seront publiés pour faire le point sur cette réunion et les idées qui y ont été véhiculées.

J'aimerais féliciter mes collègues du Comité organisateur pour leur travail et apport : Michael Century, Garry Beirne, **Charles de Mestral** et Al Mattes, ainsi que les membres du Conseil d'administration de la CEC: **Jean-François Denis**, **Ned Bouhalassa**, **Christian Calon**, **David Keane** et **Dave Lindsay**, qui nous ont aidés dans la préparation et l'organisation de cet événement.

Si vous avez des questions, des commentaires ou des suggestions, ne vous gênez pas à me contacter à Banff, au (403) 762-6216.

>convergence< is only  
a few weeks away!

A word from **Claude Schryer**  
Coordinator of >convergence<

Warning, November weather in Banff can range anywhere from warm Indian Summer (+20° C) to cold blizzardy snowfall (-20° C). Be prepared!

Included in this issue of *Contact!* is a list of the presenters and performers as well as a preliminary schedule of >convergence<. We will be finalizing the schedule of the event in late August and will be announcing the final schedule of events in early September.

I would like to take this opportunity to re-emphasize that the objective of >convergence< is to serve as a forum for exchange and discussion on the electroacoustic arts in Canada and that we hope all CEC members will be able to attend the event.

Based on the feedback from *Diffusion!*, the Organizing Committee of >convergence< has programed a balance of open ended discussion periods, 9 hours of music (including over 20 world premieres), special events (radio programs, late night performances, nature walks) as well as the presentation and discussion of current compositional, technical, political and social issues of interest to the electroacoustic and artistic community at large.

>convergence< is therefore both a "think tank" on the future of the electroacoustic arts and a springboard for action. Specifically, the CEC will be looking requesting feedback from its membership.

We also hope that >convergence< will be an opportunity to spend some peaceful moments in the mountains accompanied by interesting music and stimulating ideas.

For those of you not able to attend >convergence<, a detailed conference guide as well as a conference report and audio/radio documentary on cassette will be available for you to read and hear about >convergence<, it's ideas and follow up to the event.

I would like to commend the work and contribution of my colleagues on the Organizing Committee: Michael Century, Garry Beirne, **Charles de Mestral** and Al Mattes as well as the Board of Directors of the CEC: **Jean-François Denis**, **Ned Bouhalassa**, **Christian Calon**, **David Keane** and **David Lindsay** in the preparation and organization of this event.

Please feel free to call me in Banff (403) 762-6216 if you any questions, comments or suggestions about >convergence<.



## >convergence<

Le jury de sélection artistique de >convergence<, composé de **Jean Piché** (Montréal), **David Jaeger** (Toronto) et **Hildegard Westerkamp** (Vancouver) a choisi parmi les 130 œuvres et conférences soumises par 80 artistes électroacousticiens de la Communauté électroacoustique canadienne (CEC).

Le Banff Centre a le plaisir d'annoncer que les compositeurs et interprètes suivants ont été sélectionnés pour participer à >convergence<, qui aura lieu au Banff Centre, du vendredi 10 novembre au lundi 13 novembre, 1989.

**Serge Arcuri** (Montréal), **Kevin Austin** (Montréal), **Sergio Barroso** (Vancouver), **Wende Bartley** (Toronto), **Renée Bourrasa** (Québec), **Debbie Boyko** (Vancouver), **Michael Cassells** (Toronto), **Christian Calon** (Montréal), **John Celona** (Vancouver), **Lawrence Cherney** (Toronto), **Gustav Ciamaga** (Toronto), **Darren Copeland** (Toronto), **Andrew Culver** (Montréal/New York), **Bruno Degazio** (Toronto), **Pierre De Gagné** (Montréal), **Charles de Mestral** (Montréal), **Jean-François Denis** (Montréal), **Marcelle Deschênes** (Montréal), **Paul Dolden** (Vancouver), **Francis Dhomont** (Montréal), **Arne Eigenfeldt** (Vancouver), **Luc Fortin** (Montréal), **John Free** (Toronto), **Elliot E Freedman** (Kingston), **Claude Frenette** (Montréal), **Gilles Gobeil** (Montréal), **Martin Gotfrit** (Vancouver), **Glenn Halls** (Victoria), **Keith Hamel** (Vancouver), **David Keane** (Toronto), **Paul Bendzsa** (St-John's), **Alcides Lanza** (Montréal), **Larry Lake** (Toronto), **Michael Maguire** (Vancouver), **Chris Meloche** (London), **Rosemary Mountain** (Vancouver), **Guy Michel** (Montréal), **Robert Normandeau** (Montréal), **John Oliver** (Vancouver), **Roman Onufrijchuk** (Vancouver), **John Oswald** (Toronto), **Bruce Pennycook** (Montréal), **Jean Piché** (Montréal), **Robert Pritchard** (Vancouver), **Gisèle Ricard** (Québec), **Frédéric Roverselli** (Montréal), **Myke Roy** (Montréal), **Stéphane Roy** (Montréal), **Daniel Scheidt** (Vancouver), **Catherine Lewis** (Victoria), **Barry Truax** (Vancouver), **Richard Truhlar** (Toronto), **Trevor Tureski** (Toronto), **Hildegard Westerkamp** (Vancouver).

L'objectif principal de >convergence< est de susciter des échanges sur des thèmes actuels en création électroacoustique. La conférence aura lieu dans les théâtres, salles de réunion et studios du Banff Centre. En plus, le Banff Centre invite la Communauté électroacoustique canadienne (CEC) à découvrir son nouveau centre pour les arts médiatiques, le Jeanne and Peter Lougheed Building.

>convergence< sera le cadre de sept concerts ainsi que des conférences, des événements spéciaux et des discussions sur des sujets relatifs à la technologie, la politique, l'esthétique et la composition électroacoustique.

Le financement de l'événement provient du Banff Centre, du service de la musique et de l'opéra, et de l'Office des tournées du Conseil des Arts du Canada et du programme d'initiatives culturelles du Ministère des Communications du gouvernement fédéral.

*Contact! 3.1 Août / August 1989*

The artistic selection jury of >convergence<, consisting of **Jean Piché** of Montréal, **David Jaeger** of Toronto and **Hildegard Westerkamp** of Vancouver, has recently completed its selection from over 130 proposed compositions, works-in-progress and papers by over 80 electroacoustic artists from across Canada.

The jury is pleased to announce that the following composers and performers have been selected to participate at >convergence<, which will be held at The Banff Centre, from Friday, November 10 through Monday, November 13, 1989.

**Serge Arcuri** (Montréal), **Kevin Austin** (Montréal), **Sergio Barroso** (Vancouver), **Wende Bartley** (Toronto), **Renée Bourrasa** (Québec), **Debbie Boyko** (Vancouver), **Michael Cassells** (Toronto), **Christian Calon** (Montréal), **John Celona** (Vancouver), **Lawrence Cherney** (Toronto), **Gustav Ciamaga** (Toronto), **Darren Copeland** (Toronto), **Andrew Culver** (Montréal/New York), **Bruno Degazio** (Toronto), **Pierre De Gagné** (Montréal), **Charles de Mestral** (Montréal), **Jean-François Denis** (Montréal), **Marcelle Deschênes** (Montréal), **Paul Dolden** (Vancouver), **Francis Dhomont** (Montréal), **Arne Eigenfeldt** (Vancouver), **Luc Fortin** (Montréal), **John Free** (Toronto), **Elliot E Freedman** (Kingston), **Claude Frenette** (Montréal), **Gilles Gobeil** (Montréal), **Martin Gotfrit** (Vancouver), **Glenn Halls** (Victoria), **Keith Hamel** (Vancouver), **David Keane** (Toronto), **Paul Bendzsa** (St-John's), **Alcides Lanza** (Montréal), **Larry Lake** (Toronto), **Michael Maguire** (Vancouver), **Chris Meloche** (London), **Rosemary Mountain** (Vancouver), **Guy Michel** (Montréal), **Robert Normandeau** (Montréal), **John Oliver** (Vancouver), **Roman Onufrijchuk** (Vancouver), **John Oswald** (Toronto), **Bruce Pennycook** (Montréal), **Jean Piché** (Montréal), **Robert Pritchard** (Vancouver), **Gisèle Ricard** (Québec), **Frédéric Roverselli** (Montréal), **Myke Roy** (Montréal), **Stéphane Roy** (Montréal), **Daniel Scheidt** (Vancouver), **Catherine Lewis** (Victoria), **Barry Truax** (Vancouver), **Richard Truhlar** (Toronto), **Trevor Tureski** (Toronto), **Hildegard Westerkamp** (Vancouver).

The objective of >convergence< is to initiate exchange and discussion of current issues and work in the electroacoustic arts in Canada. >convergence< will take advantage of the extensive conference, performance and studio facilities of The Banff Centre. In particular, the Canadian Electroacoustic Community (CEC) will be welcomed to the Jeanne and Peter Lougheed Building, the Centre's new media arts facility. Seven concerts are planned at >convergence<, as well the presentation of papers, special events and intensive discussion sessions on a wide variety of subjects: ranging from aesthetics to technology, to economic, political and compositional issues.

Direct funding for the event has been made available from the Music and Opera Section and the Touring Office of the Canada Council, The Banff Centre and from Cultural Initiatives Program of the Department of Communications (Canada).

[Dans le *Contact!* 2.5 (mai 1989), **David Keane** a présenté une proposition préliminaire qui visait à établir des «Normes pour les bandes électroacoustiques» (pages 10-19). Nous avons déjà reçu des commentaires pertinents et en voici un sommaire.]

### La norme DAT

À la suggestion d'utiliser le format DAT, Michael Chocholak (Oregon, États-Unis) répond : «vous présentez le DAT comme étant la 'technologie de choix'. Pourquoi? Tout le monde n'est pas d'accord sur ce point de vue. Plusieurs préfèrent encore les autres média numériques ou analogique, même si ces gens ont facilement accès au DAT (avec l'avènement du CD et disques laser effaçables, plusieurs croient que le DAT est déjà périmé). Malgré qu'il soit plus silencieux (ce qui est discutable), le DAT n'est pas nécessairement meilleur. Le numérique avec son code binaire ne peut conserver toute l'information que l'on retrouve dans l'analogique (surtout avec les taux d'échantillonnages présent)—c'est une loi pure et simple de la physique. Les priorités passent donc avant les normes».

Ce qu'écrivit M Chocholak est absolument vrai, mais il n'offre pas de solutions aux problèmes. Les CD et disques laser effaçables ne sont pas disponibles mondialement comme en est le cas du DAT, et il reste à voir si les formats de ces média seront le moins uniformes. Nous aimerions éviter les variantes des CCIR, NAB, PAL, SECAM, NTSC, Dolby, dbx... Présentement, les magnétophones DAT offrent la meilleur combinaison : a) minimum de variantes, b) disponibilité dans le monde entier, c) bas prix (il y a raison de croire qu'au fur et à mesure que ses ventes vont augmenter, le prix des machines va diminuer).

À l'opposé, Alejandro Viñao (Londres, Angleterre) écrit : «Oubliez les autres formats et dites que le format est celui du DAT. En utilisant d'autres formats, nous ne faisons que ralentir le processus de normalisation».

En ce qui a trait aux variantes dans les formats, **Myke Roy** (Montréal, Québec) fut le premier à remarquer que trois formats standard existent déjà pour l'enregistrement sur DAT : S/PDIF, SDIF, et AES/EBU. Les trois sont disponibles dans le DAT «professionnel» de Sony, mais seulement un est disponible dans le modèle «semi-professionnel» de Sony (celui dont le plus de compositeurs électroacoustiques se servent). Le format AES/EBU fut établi en tant que standard international à un niveau plus élevé que celui des manufacturiers, mais le S/PDIF est celui qui est le plus utilisé et dont nous devrions nous servir. Le fait que les compétiteurs de Sony vendent des magnétophones DAT «semi-professionnels» à un plus bas prix avec le format AES/EBU, n'a fait que compliquer les choses.

### La norme cassette

Dans sa lettre, M Chocholak défend le format cassette, comme l'a fait **chris wind** (Ontario, Canada). Elle est d'accord que ce format devrait être au plus bas dans la liste des priorités mais qu'il ne faut pas l'exclure. Dans l'article sur la normalisation, il avait été suggéré que les cassettes servent

[*Contact!* 2.5 (May, 1989) contained a preliminary proposal for "Tape Standardization for Electroacoustics" (pages 10-19) written by **David Keane**. We have already had some very useful responses to those proposals, a brief summary of which follows.]

### DAT Standard

Regarding the proposal to use the DAT format, Michael Chocholak (Oregon, USA) writes: "You refer to DAT as the 'preferred technology.' Why? Not everyone would agree with this. Many still prefer to work in other digital or analog media even though DAT is readily available to them (and with the advent of recordable CDs and laser discs, many consider DAT to already be obsolete). Although it is arguably quieter, it is not necessarily better. The on and off nature of digital cannot capture all the information that analog can (especially at current available sampling rates) - this is a law of physics, pure and simple. It is one thing to standardize, it is another to prioritize."

What Mr Chocholak says is entirely true, but he does not suggest an alternative that avoids these problems. Recordable CDs and laser discs are not universally available as DAT machines are, and it remains to be seen whether the formats of those media are at all uniform. We are seeking to avoid having to deal with CCIR, NAB, PAL, SECAM, NTSC, Dolby, dbx... variables. At present the DAT recorders offer the best combination of: a) narrow range of variables, b) ready consumer availability in all countries, and c) modest price. The DAT qualifies best on a) and least well on c), but DAT pricing is prohibitive at the moment. There is reason to believe the price will come down, if the machines sell well.

At the other extreme, Alejandro Viñao (London, England) says: "forget about the other formats and simply say that the standard is DAT. The sooner that everyone is using DAT machines the better. Supporting the other formats will only delay the process of standardization."

With regard to the range of format variables, however, **Myke Roy** (Montréal, Canada) was the first to point out that already three standard formats exist for DAT recording: S/PDIF, SDIF, and AES/EBU. All three of these is available on the Sony "professional" DAT recorders, but only the first is available on the Sony "consumer" model (the one that is presently in greatest use by electroacoustic composers). Because the AES/EBU format was established as an international standard beyond the level of the manufacturers, it would theoretically be the one to embrace. However, the S/PDIF is the most commonly used at present. The fact that other manufacturers than Sony are now offering "consumer" DAT recorders at lower prices than Sony and with the AES/EBU format already complicates the one issue that initially looked simple.

### Cassette Standard

Mr Chocholak, in his letter, defended the cassette format as did **chris wind** (Ontario, Canada) who agrees with the lowest priority level for cassette format, but feels that it

**Contact! 3.1** Août / August 1989

pour fin de documentation seulement. M Chocholak, cependant, ne partage pas cet avis : «Je crois que des milliers de gens, incluant plusieurs membres de la CEC qui vendent leurs œuvres sur cassettes dans *Contact!*, seraient en désaccord avec vous. Dans le monde, une bonne partie de la fine pointe de la musique électronique et électroacoustique est sur cassette. Quelques unes de ces œuvres ne sont disponibles que sur cassette! Ceux qui utilisent ce médium savent bien qu'avec une bonne technique d'enregistrement et de la bande de qualité il est possible de réaliser des enregistrements de haute fidélité. Les cassettes occupent 52% du marché audio, les CD sont au deuxième rang, tandis que les disques noirs sont bon troisième. Nous devons éviter d'exclure des œuvres vitales du répertoire».

Je crois que ces arguments sont suffisamment bien fondés, et que le format cassette devrait être accepté. Il faut quand même reconnaître que la limite des gammes de hauteur et de fréquence de ce format écarte la possibilité d'utiliser ce format pour la plupart des œuvres numériques. En plus, au niveau d'échanges internationaux il y a sept formats de réduction de bruit, quatre types de cassettes et six standards d'égalisation.

### Norme internationale

Nous en venons maintenant à l'idée d'une norme internationale. M Chocholak écrit : «... quand vous dites qu'en ayant une norme internationale acceptée, 'il n'y a pas de meilleur argument que de pouvoir dire que tout le monde en a', je commence à m'inquiéter au sujet de votre perspective. Nous ne travaillons pas tous dans un studio universitaire... Le fait qu'une chose soit disponible sur le marché ne veut pas nécessairement dire qu'elle est abordable. En effet, plusieurs compositeurs doivent faire beaucoup avec peu, donc je ne suis pas certain que votre attitude, qui se résume à vouloir suivre le courant, va vous attirer bien des partisans. Et même s'il ne s'agissait pas de fonds (comment être d'accord sur un prix 'raisonnable?'), pourquoi devrais-je acheter de l'équipement pour la seule raison que tout le monde en a?».

Le rôle d'une norme internationale n'est pas vraiment de forcer les compositeurs en rang, mais plutôt de faciliter les échanges de bandes entre pays qui possèdent présentement tellement de formats de bandes que ces échanges sont compliqués, dispendieux, et même impossibles. De sa perspective aux États-Unis (où l'appui offert aux compositeurs de la part des organismes et organisateurs de concerts est extrêmement limité), M Chocholak ne réalise peut-être pas que dans le monde, une vaste majorité de concerts de bandes sont réalisés grâce à l'aide des gouvernements et des institutions, et que le but de cette proposition d'une norme est de faciliter ces concerts. En réalité, les conservatoires, les universités, les agences de fonds pour les arts, les radios, les corporations, les fondations privées, les commanditaires corporatifs et les gouvernements sont favorables à l'argument que les professionnels ont établi une norme et qu'il faut amener le potentiel local à ce niveau. Le résultat n'est pas celui d'un luxe pour les privilégiés, mais plutôt d'une ressource qui

should not be excluded altogether. The proposal had suggested the audio cassettes be used only for documentation. Mr Chocholak, however, writes: "I know of thousands of people that would disagree with you, including many members of CEC who list their electroacoustic music on cassette in the pages of *Contact!* Some of the best, cutting edge electronic and electroacoustic music in the world is on cassette. Some of it is available 'only' on cassette. Those that use the medium know that with attention to recording technique and quality of tape, recordings of excellent fidelity can be made. Cassettes currently make up 52% of the audio market, with CDs coming in second and LPs a very distant third. Exclusion of some of the most vital composers' compositions in the field is something to guard against, not encourage."

I feel the arguments are sufficiently persuasive that the cassette format should indeed be included as a viable format. It needs to be recognized in the standards that the limited dynamic and frequency range of the format precludes the possibility of it being used for much of the current digitally-generated music that would be unacceptably represented owing to the limitations of the cassette format. Internationally, there are seven noise reduction formats, four tape types, and six equalization standards to using cassette tapes for international exchange.

### International Standard

Then there is the issue of the idea of a "standard" itself. Mr Chocholak asserts: "... when you say that by having an accepted international standard, 'there is no better argument for acquiring new facilities than being able to say 'everyone else' has them,' I begin to have concerns about the viability of your perspective. Not all of us work in a University studio... Just because something is 'available commercially' doesn't mean it is accessible. Indeed, many composers must 'do a lot with a little.' Therefore I'm not sure this attitude of 'keeping up with the Joneses' is going to garner you a great deal of support. And even if it were not a question of funds (just what are 'reasonable prices?'), why should one want to obtain equipment just because 'everyone else' has it?..."

The point of establishing international standards is not so much to say that all composers must comply with them, but to make it possible to exchange tapes among countries that now have such a diversity of tape formats that exchanges are complicated, expensive, or even impossible. From the perspective of the USA (where support for composer's organizations and concert-giving organizations admittedly is extremely limited), Mr Chocholak, may not realize that the vast majority of tape concerts around the world are made possible through government and institutional support, and the point of the proposed standards is to facilitate concerts. In fact conservatories, universities, arts funding agencies, radio corporations, private foundations, corporate sponsors, and governments do respond very well to the argument that the

facilite l'échange d'œuvres entre les centres. À un moment donné, le compositeur individuel pourra bénéficier d'une plus grande possibilité d'entendre des œuvres de l'étranger et il lui sera possible de faire des copies acceptées mondialement à partir d'équipement disponible chez lui.

### Signaux de référence

**chris wind** est d'accord avec la suggestion d'un signal de référence de 1 046,5 Hz (2 octaves plus haut que do moyen), mais un bon nombre de compositeurs européens m'ont expliqués que même si un technicien qui fait une copie n'a pas de clavier, il y a tout de même des bonnes chances qu'il ait un oscillateur de 1 kHz dans son pupitre de mélange. Changer ce standard équivaldrait à ce que font les manufacturiers : la création d'un conflit de standards. Des petits oscillateurs peuvent être achetés à un prix minime, et servir de source de signal de référence. Il est vrai que 1 kHz n'est pas pratique comme fréquence d'accord, mais un do élevé n'est pas mieux comme solution idéale. Si des fréquences d'accord sont nécessaires, il y a toujours moyen de les placer sur bande.

### Information imprimée

Plusieurs personnes (mais pas autant que je ne le croyais) ont fait objection à l'utilisation de l'anglais comme langue standard de l'information imprimée (celle qui indique la vitesse de bande, l'égalisation...). **Myke Roy** a suggéré que des pictogrammes soient désignés pour chaque item (dans le cas où un destinataire ne parle pas la même langue que celle du destinataire). La seule partie de l'information qui nécessite un choix de langue est celle qui désigne la catégorie d'électroacoustique puisque le reste de l'information est alphanumérique : 38 cm/s, Dolby A, NAB, etc. Ce qu'il faut, bien sûr, c'est un groupe logique et simple de pictogrammes. Nous espérons que Myke est en train d'y travailler.

### Autres commentaires

Nous avons bien apprécié l'appui et les suggestions qui nous sont parvenues pour l'idée d'une norme, mais nous devons avoir l'opinion d'un plus grand nombre de gens. Nous espérons pouvoir présenter un premier plan en octobre à la Confédération internationale pour la musique électroacoustique (CIME) et obtenir son adoption. Plus nous aurons de commentaires, et plus cette proposition sera solide. Si vous n'avez pas déjà lu la proposition dans le *Contact! 2.5*, je vous demande de le faire et de d'envoyer vos commentaires à la CEC ou directement à mon attention à l'adresse plus bas.

### David Keane

<keane@qucdn.ca.bitnet>  
School of Music / Queen's University / Kingston, ON /  
Canada K7L 3N6

professionals in the field have established a standard and that support is required to bring the local potential up to that standard. The result is not simply luxury for a few individuals, but a resource that facilitates the free exchange of work between centers. In the long run, this will benefit the individual composer in providing both improved opportunity for hearing work from elsewhere and for bringing the necessary equipment for making internationally viable copies of the composer's work into the local area.

### Test Tones

**chris wind** supported the proposal's suggestion of the test tone standard being 1 046,5 Hz (2 octaves above middle C in equal-tempered tuning), but a number of composers spoken to in Europe indicated that there would be many situations where a technician making a copy might not have access to a digital keyboard, but might well have a 1 kHz tone source built into the mixing board. To change this standard would do what we are objecting to in the behavior of the manufacturers: the creation of competing standards. In fact small, inexpensive tone generators can be purchased to provide test tones and this would avoid creating a competing standard. It is true that 1 kHz is useless as a tuning pitch, but C, especially a high one, is not ideal either. If tuning notes are needed, they can be added to the tape and they can be the most appropriate frequency for that particular purpose.

### Printed Information

Several people (but not as many as I had expected) objected to the suggestion that English be used as a standard for printed material (indicating tape speed, equalization...). **Myke Roy** suggested that a set of pictographs be used to indicate each information item (to make it possible for anyone unfamiliar with the language of the tape supplier to differentiate between the composer's name, the title, and the studio in which the piece was produced, for example). Because, for the most part, the information is in familiar alphanumeric (eg, 38 cm/s, Dolby A, NAB), it is only the category itself that is designated in one language or another. What is required, of course, is that someone come up with a simple and logical set of pictographs. We hope that Myke is working on it.

### More Response

We have very much appreciated the support for the standards idea and the suggestions made by a number of people, but we are anxious to have as much input as possible. It is our hope to present a draft proposal in October to the International Confederation for Electroacoustic Music (ICEM) for ultimate adoption. The more input that we have now, the more realistic that proposal will be. If you haven't read the proposal in *Contact! 2.5*, please do so and send your comments to:

### David Keane

<keane@qucdn.ca.bitnet>  
School of Music / Queen's University / Kingston, ON /  
Canada K7L 3N6

### ASCII : de A à Z

Les systèmes de télécommunications qui relient aujourd'hui le Canada aux États-Unis, à l'Europe, l'Australie, etc. utilisent une norme de codification des lettres de l'alphabet romain et des chiffres arabes appelée ASCII (American Standard Code for Information Exchange). Cette norme alphanumérique s'est répandue internationalement avec la prolifération des ordinateurs et micro-ordinateurs presque exclusivement de fabrication américaine. Elle offre 128 symboles ou commandes différentes (la longueur de son «mot» étant de 7 bit).

Jusqu'à tout récemment, un ordinateur ne pouvait présenter à son écran ou imprimer les accents ou symboles étrangers à la langue anglaise. Les micro-ordinateurs maintenant sur le marché utilisent une variante de la norme ASCII qui n'est pas encore standardisée (la longueur du «mot» est de 8 bit, permettant 256 symboles et commandes différents). Ceci permet à chaque machine de produire des textes avec les accents et symboles d'une grande variété de langues, mais ne permet pas (facilement) l'échange de documents d'une machine à une autre...

Les systèmes de télécommunications actuellement en place au Canada, comme presque partout dans le monde, ne peuvent pas gérer les «mots» de 8 bit, ne pouvant pas par le

*suite en page 15*

### ASCII from A to Z

Telecommunications systems currently in use in Canada, the USA, Europe, Australia etc, employ an alphanumeric code for numbers and letters called ASCII (American Standard Code for Information Exchange). This coding has spread internationally because of the dominance of American designed and manufactured microcomputers. Using 7-bit words, ASCII allows 128 different symbols or commands.

Until recently printers and screen displays were unable to produce diacriticals (accents, etc) not used in English. Today, many microcomputers employ an extended ASCII code of 8-bit words which allows 256 characters, however this is not currently standardized. While this allows individual computers to produce a wide number of symbols, this nonstandardized extended code does not allow for easy exchange of information between different types of micros.

Telecommunication systems currently in place do not handle 8-bit words, so all diacriticals and special symbols (eg: à, Å, è, É, é, Ê, ê, Ë, ë, Î, î, Ï, ï, Ò, ò, Ô, ô, Ù, ù, Û, û, Ç, ç, \*, », æ, Æ, œ, Æ...) cannot be transmitted.

The CEC Network, in order to be accessible to all types of

*continued on page 15*

### Code ASCII (8 bit) élargi / Extended (8-bit) ASCII Code

| ASCII Chr | ASCII Chr | ASCII Chr | ASCII Chr | ASCII Chr | ASCII Chr | ASCII Chr | ASCII Chr | ASCII Chr | ASCII Chr |
|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| 0 NUL^@   | 26 SUB^Z  | 52 4      | 78 N      | 104 h     | 130 Ç     | 156 ú     | 182 ð     | 208 -     | 234 Í     |
| 1 SDH^A   | 27 ESC^I  | 53 5      | 79 O      | 105 i     | 131 È     | 157 ù     | 183 Σ     | 209 -     | 235 Ì     |
| 2 STX^B   | 28 F5 ^\  | 54 6      | 80 P      | 106 j     | 132 Ñ     | 158 û     | 184 Π     | 210 " "   | 236 Ï     |
| 3 ETX^C   | 29 G5 ^   | 55 7      | 81 Q      | 107 k     | 133 Ö     | 159 ü     | 185 π     | 211 " "   | 237 Î     |
| 4 EDT^D   | 30 R5 ^^  | 56 8      | 82 R      | 108 l     | 134 Ü     | 160 †     | 186 ∫     | 212 ' '   | 238 Ó     |
| 5 ENQ^E   | 31 U5 ^_  | 57 9      | 83 S      | 109 m     | 135 á     | 161 °     | 187 ∫     | 213 ' '   | 239 Ô     |
| 6 ACK^F   | 32 5P     | 58 :      | 84 T      | 110 n     | 136 à     | 162 φ     | 188 ∫     | 214 ÷     | 240 €     |
| 7 BEL^G   | 33 !      | 59 ;      | 85 U      | 111 o     | 137 â     | 163 £     | 189 Ω     | 215 ◇     | 241 O     |
| 8 BS ^H   | 34 "      | 60 <      | 86 V      | 112 p     | 138 ä     | 164 §     | 190 œ     | 216 ü     | 242 U     |
| 9 HT ^I   | 35 #      | 61 =      | 87 W      | 113 q     | 139 ã     | 165 •     | 191 ø     | 217 ÿ     | 243 U     |
| 10 LF ^J  | 36 \$     | 62 >      | 88 X      | 114 r     | 140 ä     | 166 ¶     | 192 ÿ     | 218 /     | 244 U     |
| 11 VT ^K  | 37 ¤      | 63 ?      | 89 Y      | 115 s     | 141 ç     | 167 β     | 193 i     | 219 ×     | 245 I     |
| 12 FF ^L  | 38 &      | 64 @      | 90 Z      | 116 t     | 142 é     | 168 ®     | 194 ¬     | 220 †     | 246 ^     |
| 13 CR ^M  | 39 .      | 65 A      | 91 [      | 117 u     | 143 è     | 169 ©     | 195 √     | 221 †     | 247 ~     |
| 14 SD ^N  | 40 (      | 66 B      | 92 \      | 118 v     | 144 ê     | 170 ™     | 196 f     | 222 ñ     | 248 -     |
| 15 SI ^O  | 41 )      | 67 C      | 93 ]      | 119 w     | 145 ë     | 171 ' '   | 197 ∫     | 223 ñ     | 249 ∨     |
| 16 DLE^P  | 42 *      | 68 D      | 94 ^      | 120 x     | 146 í     | 172 " "   | 198 Δ     | 224 †     | 250 □     |
| 17 DC1^Q  | 43 +      | 69 E      | 95 _      | 121 y     | 147 ï     | 173 ≠     | 199 «     | 225 .     | 251 □     |
| 18 DC2^R  | 44 ,      | 70 F      | 96 `      | 122 z     | 148 î     | 174 Æ     | 200 »     | 226 ,     | 252 □     |
| 19 DC3^S  | 45 -      | 71 G      | 97 a      | 123 {     | 149 ï     | 175 Ø     | 201 ...   | 227 „     | 253 □     |
| 20 DC4^T  | 46 .      | 72 H      | 98 b      | 124       | 150 ñ     | 176 ∞     | 202       | 228 %     | 254 □     |
| 21 NAK^U  | 47 /      | 73 I      | 99 c      | 125 }     | 151 ó     | 177 ±     | 203 Å     | 229 Å     | 255 □     |
| 22 SYN^V  | 48 0      | 74 J      | 100 d     | 126 ~     | 152 ò     | 178 ‹     | 204 Æ     | 230 Æ     |           |
| 23 ETB^W  | 49 1      | 75 K      | 101 e     | 127       | 153 ô     | 179 ‹     | 205 Ö     | 231 Ö     |           |
| 24 CAN^X  | 50 2      | 76 L      | 102 f     | 128 Ä     | 154 ö     | 180 ₣     | 206 Œ     | 232 Œ     |           |
| 25 EM ^Y  | 51 3      | 77 M      | 103 g     | 129 Å     | 155 ö     | 181 μ     | 207 œ     | 233 E     |           |

Adapté du logiciel / Adpated from the program **Add/Strip** de/by Jon Wind ©1988

• Cher **Jean-François Denis**, je pense que vos publications sont fantastiques! J'aimerais bien avoir le temps, l'aide et l'argent pour faire un travail aussi professionnel et consciencieux pour SEAMUS (la société électroacoustique aux États-Unis). Dans le *Contact!* du mois de mai [2.5] se trouvait un article concernant les standards de bandes écrit par **David Keane**. Cet un sujet de haute importance et je voudrais bien savoir si il m'est permis de paraphraser cet article et autres informations de *Contact!* dans notre bulletin [SEAMUS Newsletter]. Je ferais honneur à l'auteur et inclurais le numéro du *Contact!* pour ceux qui voudront avoir plus de détails. Je ne publierai jamais quelque article de *Contact!* sans votre permission. De même, vous pouvez inclure dans votre bulletin n'importe quelles informations provenant de nos bulletins et journaux.

Todd Winkler

Rédacteur du «SEAMUS Newsletter»

poste électronique: <tod%ccrma-f4@sail.stanford.edu>

• Quel plaisir de recevoir un de vos bulletins *Contact!* [L'édition 2.5 a été postée à plus de 800 personnes au Canada et à l'étranger]. Merci de m'avoir envoyé vos informations. Malgré le fait que je ne peux me permettre de devenir un membre votant, je vous envoie \$35 afin de devenir membre associé (individu). Votre publication offre le genre d'informations dont j'ai besoin afin de rester au courant des événements et projets de la communauté, et d'avoir une idée des enregistrements disponibles. Je t'envoie la liste d'œuvres présentées dans le cadre de mon émission de radio «Departures» [voir la rubrique «À l'antenne»] [...]. J'ai hâte à la réunion de novembre à Banff.

Marcel Dion

Fort Saskatchewan, Alberta

[*Contact!* reproduit un extrait d'une lettre de **Barry Truax** adressée à **Myra Grimley-Dahl** du Conseil canadien de la musique concernant la constitution du jury du **Prix Jules Léger** (Victor Feldbrill—Toronto, Anne Lauber—Montréal et Srul Irving Glick—Toronto). Dans cette lettre, **Barry Truax** explique que s'il avait eu connaissance de la constitution de ce jury, il n'aurait pas soumis d'œuvres électroacoustiques à ce concours.]

• Je vous remercie de m'avoir fait savoir les résultats du **Prix Jules Léger** de cette année pour la musique de chambre contemporaine. Malgré le fait que le gagnant, comme ceux des années précédentes, mérite sans aucun doute ce prix, je suis affligé par votre choix de membres du jury. Il est clair qu'en sélectionnant un jury très conservateur vous ne laissez aucune place à l'expertise parvenant des nombreux champs d'activités de musiques nouvelles qui pourrait faire partie de la catégorie «nouvelle musique de chambre». En prenant compte des récents essais de rapprochement qui sont en cours au Conseil canadien de la musique et au Centre de musique canadienne, rapprochement qui visent à représenter à part égale les compositeurs de musique contemporaine qui œuvrent dans des genres différents, je trouve ce développement ironique. Mon souci principal est, bien sûr, la musique électroacoustique. Aucun **Prix Jules Léger** n'a été décerné à une œuvre électroacoustique, malgré

• Dear **Jean-François Denis**, I think your publications are fantastic! I just wish that I had the time, help and money to do such a thorough and professional job for SEAMUS (the Society for Electro-Acoustic Music of the United States). The May issue of *Contact!* [2.5] had an article about tape standardization by **David Keane**. This is a very important topic and I wanted to know if it would be okay with you to paraphrase this article and other information in *Contact!* in future issues of the SEAMUS Newsletter. Of course, I would give credit to the author and give the *Contact!* issue for more information. I would not want to use any part of your magazine without your permission. Likewise, feel free to publish anything of interest from the SEAMUS Newsletter and SEAMUS Journal.

Todd Winkler

Editor of the SEAMUS Newsletter

email : <tod%ccrma-f4@sail.stanford.edu>

• It was great to get one of your *Contact!* newsletters [issue 2.5 was sent to over 800 people in Canada and abroad]. Thanks for sending me your information. Although I resist the somewhat steep membership rates, I nonetheless send my 35\$ for an associate membership (individual). It's the kind of networking info that I need to keep abreast of events, projects and recordings available in the Canadian Electroacoustic Community (CEC). The 16 playlists that I send you now [see the electroacoustic content of it in the column "On the Air"] merely reflect the activity of my radio program "Departures" [...]. I'm excited at the prospect of the meeting in Banff in November.

Marcel Dion

Fort Saskatchewan, Alberta

[*Contact!* reproduces excerpts of a letter by **Barry Truax** addressed to **Myra Grimley-Dahl** of the Canadian Music Council concerning this year's constitution of the **Jules Léger Prize** jury (Victor Feldbrill—Toronto, Anne Lauber—Montréal and Srul Irving Glick—Toronto) stating that if he had known in advance who the members of the jury were to be, he would not have submitted electroacoustic works to this competition.]

• Thank you for the information about the results of this year's **Jules Léger Prize** for new chamber music. Although the winner, as with past years, is clearly a deserving candidate, I am distressed to observe your choice of jury members. It is clear from the selection of very conservative jury members that you are not providing any room for expertise from the wide range of musical styles which might be considered under the rubric of "new chamber music". This development is ironic considering the attempts being currently made at the Canada Council and the Canadian Music Centre to embrace and give equal recognition to composers working in a wide range of styles within the contemporary music scene. My specific concern, of course, is in the field of electroacoustic music. There has been no award of the **Jules Léger Prize** to works in this field, even though the combination of instruments with tape or electronics is a well establish aspect of chamber

le fait que l'union d'instruments et bande ou électroniques en direct est un aspect bien reconnu de la musique de chambre. Il est regrettable qu'au même moment que le milieu international fait honneur, à un niveau sans précédent, aux œuvres de nos compositeurs d'électroacoustique, ils doivent faire face chez eux à des préjugés et à une discrimination subtile mis en évidence par le choix de la constitution de ce jury. Au futur, je vous demanderais de prendre des mesures pour que le jury soit mieux équilibré. Sinon, le Prix Jules Léger deviendra un prix de musique de chambre qui met en valeur la musique «vieille et un peu usagée» au lieu de récompenser la musique d'aujourd'hui.

**Barry Truax**, Vancouver, British Columbia

[L'original de la lettre reçue de **Rosemary S Mountain** est en français. En plus de nous informer des ses activités, voici un extrait qui concerne les conditions d'admission au Centre de musique canadienne (CMC).]

[...] Je vous remercie aussi pour les suggestions faites par la CEC au CMC [voir *Contact!* 2.3, pages 4-5] —j'ai reçu un formulaire d'adhésion que j'ai complété et retourné. Mais sans succès. Il me semble qu'ils n'ont pas assez de confiance en leur aptitude à faire des choix—c'est plutôt ceux qui ont déjà été choisis par la CBC et al qu'ils ont «récompensé». Bien sûr, c'est toujours possible que personne n'aime ma musique... mais ce n'est pas possible que je ne sois pas professionnelle... Peut-être qu'on pourrait en parler à Banff. Le système est mieux qu'avant, mais il est clair qu'il reste encore des inégalités. [...]

**Rosemary S Mountain**, Vancouver, British Columbia

music. This is regrettable at a time when our electroacoustic composers are receiving unprecedented international attention for their work, whereas at home, prejudice and the subtle form of discrimination which this choice of jury represents still prevails. [...] I would encourage you in future to arrange for a more balanced panel. Otherwise it will soon come to be assumed that the Jules Léger Prize is for "old and slightly used" chamber music rather than what is actually being composed today.

**Barry Truax**

Vancouver, British Columbia

[*Rosemary S Mountain* has written to the CEC in French; this excerpt is thus a translation of the original text. She reports on her activities in Vancouver and discusses the Canadian Music Centre (CMC) Admission Policies, below.]

[...] I would like to thank you for the suggestions made to the CMC by the CEC [see *Contact!* 2.3, pages 4-5] —I received a form which I completed and returned. But without success. It seems to me that they do not have enough confidence to make choices—it is those who are recognized by the CBC that have been "awarded". Of course, it is always possible that no one likes my music... but it is impossible that I am not a professional... Maybe we should talk about this at Banff. The admission's procedures are better than before, but it is clear that inequalities remain. [...]

**Rosemary S Mountain**

Vancouver, British Columbia

## Réseau/Network

suite de la page 13 / continued from page 13

fait même transmettre les lettres avec des accents (à, À, è, È, é, É, ê, Ê, ë, Ë, î, Î, î, Ï, ô, Ô, ö, Ö, ù, Û, û, Ü, ç, Ç...) ou les certains symboles spéciaux («, », æ, Æ, œ, Œ...).

Le Réseau CEC n'échappe pas à ce problème puisque qu'il est accessible à tous, avec des ordinateurs de tous les genres. Quelque soit leur propre norme ASCII étendue, tous sont compatibles avec la norme ASCII de base, permettant ainsi l'échange d'informations via les réseaux de télécommunications existants. En attendant qu'une norme internationale soit établie, ils ne nous sera donc pas possible de bien épeler tous les mots qui utilisent des lettres et symboles étrangers au code ASCII de base, jusqu'à rendre la télécommunication impossible.

Le tableau en page 13 présente le code ASCII étendu utilisé par les ordinateurs Macintosh de Apple. Cette codification illustre bien la compatibilité avec le code ASCII de base (les 127 premiers symboles) alors que tous les 127 codes suivants comprennent les accents et les symboles internationaux.

**Jean-François Denis**

computers cannot escape this limitation. While many micros use extended ASCII, the normal ASCII must be used for information exchange using existing telecommunications systems. Until there is a change in the international standard, it will remain impossible to use the extended ASCII, ie, reproduce diacriticals.

The table on page 13 gives the extended ASCII for the Apple Macintosh computers, which is compatible with normal ASCII—for the first 127 codes. Note that all of the diacriticals are available in the following 127 codes.

**Jean-François Denis**

## **La Pologne, l'électroacoustique et la magnétothèque Electroacoustique Concordia Electroacoustic (ÉaCeA)**

par **Kevin Austin**

Ce printemps, dans le cadre d'un échange académique, j'ai passé trois mois et demi en Pologne. Pendant cette période, j'ai rencontré la plupart des gens impliqués en électroacoustique dans les académies de l'État. Mis à part le studio de Radio-Pologne, les studios académiques accusent un retard d'à peu près 15 ans en comparaison avec ceux d'Amérique du Nord, et ils sont délabrés dû à la sévère crise économique.

Les compositeurs, professeurs, chercheurs et académiques démontrent beaucoup d'intérêt envers l'électroacoustique. Jozef Patkowski, le père, grand-père et parrain de l'électroacoustique en Pologne ne travaille plus à Radio-Pologne. Il en était le directeur depuis sa fondation en 1957. Il continue néanmoins son travail en tant que directeur du studio de l'Académie de Krakow qui a récemment reçu un Macintosh Plus, un DX27 et quelques logiciels en cadeau des États-Unis d'Amérique.

Patkowski fut congédié de Radio-Pologne au cours de la loi martiale, et son remplaçant est Ryszard Szeremeta. Krzysztof Szlifirski, toujours avec Radio-Pologne depuis 1957, est le responsable et coordinateur d'un groupe national, le «Projet de musique et de technologie en Pologne», qui pourrait aboutir à la création d'une «fédération» nationale.

La ville de Wroclaw présente chaque année des festivals de musique du vingtième siècle. Ces festivals sont organisés alternativement par Ryszard Klisowski et Rafal Augustyn (il est aussi impliqué dans le Festival d'automne de Varsovie). Ces personnes aimeraient bien recevoir des bandes et de l'information au sujets des compositeurs canadiens.

### Contactez:

- Prof Jozef Patkowski / Akademia Muzyczna / ul. Bohaterow Stalingradu 3 / 31-038 Kraków / Poland
- mgr Ryszard Szeremeta / Studio Eksperymentalne, Polski Radio / ul. Woronicza 17 / 00-950 Warszawa / Poland
- Prof Krzysztof Szlifirski / Akademia Muzyczna im. F. Chopin / ul. Okólnik 2 / 00-368 Warszawa / Poland
- Prof Ryszard Klisowski / Akademia Muzyczna im K. Lipinskiego / ul. Powstanców Slaskich 204 / 53-150 Wroclaw / Poland
- Prof Rafal Augustyn / ul. Osobowicka 21 / 53-110 Wroclaw / Poland

Lors de mon séjour en Pologne j'ai laissé des copies sur cassettes de 125 œuvres de 105 compositeurs canadiens, dans les villes de Varsovie et Kraków. Au cours de cette année je vais envoyer des copies à Wroclaw, Lodz, Poznan et Gdansk. Les œuvres ont été choisies dans la magnétothèque

## **Poland, Electroacoustics and the Electroacoustique Concordia Electroacoustic (ÉaCeA) tape collection**

by **Kevin Austin**

This spring I spent three and a half months in Poland on an academic exchange during which time I met most of the people active in electroacoustics in the state music academies. Except for the studio in Radio Poland, the Polish academy studios are basically 15 years behind North American facilities, and because of the severe economic circumstances, are largely in a state of disrepair.

There is a great deal of interest in electroacoustics, from composers, teachers, researchers, academics and administrators. Jozef Patkowski, the father, grand- and godfather of electroacoustics in Poland is no longer with Radio Poland, where he had been director from its founding in 1957, but he still is the director of the Krakow Academy studio. The academy studio recently received the gift of a Mac Plus, DX27 and some software, from the American government.

The director of the Radio Poland studio, since Patkowski was removed during marshal law, is Ryszard Szeremeta. Still at the Polish Radio, since 1957, is Krzysztof Szlifirski who is responsible for coordinating national group, "The Music and Technology Project in Poland", that may lead to the creation of a national 'federation'.

The city of Wroclaw has annual festivals of twentieth century music alternatively organized by Ryszard Klisowski, and Rafal Augustyn (who is also with the Warsaw Autumn festival. These people would gladly receive tapes and information from Canadian composers.

### Contact:

- Prof Jozef Patkowski / Akademia Muzyczna / ul. Bohaterow Stalingradu 3 / 31-038 Kraków / Poland
- mgr Ryszard Szeremeta / Studio Eksperymentalne, Polski Radio / ul. Woronicza 17 / 00-950 Warszawa / Poland
- Prof Krzysztof Szlifirski / Akademia Muzyczna im. F. Chopin / ul. Okólnik 2 / 00-368 Warszawa / Poland
- Prof Ryszard Klisowski / Akademia Muzyczna im K. Lipinskiego / ul. Powstanców Slaskich 204 / 53-150 Wroclaw / Poland
- Prof Rafal Augustyn / ul. Osobowicka 21 / 53-110 Wroclaw / Poland

While I was in Poland, I also deposited cassette copies in Warsaw and Kraków, of some 125 works by 105 Canadian composers, and will send copies to Wroclaw, Lodz, Poznan and Gdansk during the year. The works were drawn from the Electroacoustique Concordia Electroacoustic (ÉaCeA) tape collection. More information about this visit, the works given to the Polish academies, or the Electroacoustique



## Nouvelles brèves/NewsBriefs

Électroacoustique Concordia Electroacoustic (ÉaCeA). Vous pouvez obtenir des détails concernant mon séjour, des informations au sujet des pièces envoyées en Pologne ou concernant la magnétothèque Électroacoustique Concordia Electroacoustic (ÉaCeA) en m'écrivant au soin de la CEC.

- Les lauréats du concours des jeunes compositeurs de la SDE sont : pour la musique d'orchestre : **John Oliver** pour *Anamnese amnésique* (une commande de l'Orchestre des jeunes du Québec); Emmanouelides pour *Anonymous XX*; Dstephen Sung-Chi Ho pour *The Poet's Death* et John Estacio pour *Eclecticisms*. Dans la catégorie musique de chambre ou soliste : David Harman pour *Sonatina for Flute and Clarinet*; Timothy Labor pour *Stagger* (contrebasse solo) et **John Oliver** pour *Aller-retour* (une commande de l'Orchestre de la Société de musique contemporaine du Québec). Dans la catégorie de musique pour une ou plusieurs voix : Glen Halls pour *Shifting Mist* et **Paul Steenhuisen** pour *Two Rivers*. Dans la catégorie électroacoustique et musique par ordinateur : Andrea Lypchuk pour *Kyrie* et Nicholas Minde pour *Listen*.

- À l'occasion du 40e anniversaire de sa division du Québec, le 14 mai dernier, la SDE a rendu hommage à ses compositeurs de musique sérieuse qui ont marqué les quatre dernières décennies : Walter Boudreau, Denys Bouliane, Brian Cherney, Jacques Héту, **Otto Joachim**, Michel Longtin, Roger Matton, François Morel, Jean Papineau-Couture, André Prévost, John Réa et Gilles Tremblay et hommage à feu Claude Champagne, Serge Garant, Pierre Mercure et Claude Vivier.

- Le Centre de musique canadienne a reçu 47 nouveaux compositeurs dans ses rangs. On se souvient que le CMC a dernièrement révisé ses critères d'admission. Les nouveaux compositeurs agréés du CMC sont, du Québec : **Michelle Boudreau, Alan Belkin, Yves Daoust, Raymond Daveluy, Jean-François Denis, Richard Désilets, Francis Dhomont, Denis Dion, Rachel Laurin, Andrew MacDonald, Isabelle Panneton**; de l'Ontario : Michael J Baker, Michael Bussiere, Christopher Butterfield, Barrie Cabena, David Eagle, Leonard Enns, Barbara Monk Feldman, **John Free**, Mary Gardiner, **Peter Hatch, Elma Miller**, David Mott, Stuart Shepherd, Linda Catlin Smith, James Tenney; du Manitoba : Remi Bouchard, Michael Matthews; de l'Alberta : William Jordan, Jacobus Kloppers, **Claude Schryer**; et de British Columbia : **Sergio Barroso, John Celona, Paul Dolden, Jean Ethridge, Anthony Genge, Martin Gotfrit, Keith Hamel**, Peter Hannan, David MacIntyre, Ian W McDougall, **John Oliver**, Sylvia Rickard, **Daniel Scheidt**, Ernsdt Scheider et **Hildegard Westerkamp**.

- Le Centre de musique canadienne (CMC) célèbre cette année son 30e anniversaire. Le CMC termine la rédaction du «Répertoire des compositeurs agréés», un ouvrage biographique de référence qui sera disponible en septembre à raison de 8,95\$ l'unité. Le Centre s'informatise, d'une part, en offrant aux compositeurs et copistes, des sessions d'information et les outils (ordinateur et logiciel) pour la

Concordia Electroacoustic (ÉaCeA) tape collection may be obtained by writing to me c/o the CEC.

- Here are the winners of the **PRO CAN Young Composers Competition**: for orchestral music: **John Oliver**, with *Anamnese amnésique* (a work commissioned by the Orchestre des jeunes du Québec); Emmanouelides, with *Anonymous XX*; Dstephen Sung-Chi Ho, with *The Poet's Death*, and John Estacio, with *Eclecticisms*. In the chamber or solo works category: David Harman, with *Sonatina for Flute and Clarinet*; Timothy Labor, with *Stagger* (solo contrabass), and **John Oliver**, with *Aller-retour* (commissioned by the Société de musique contemporaine du Québec). In the vocal category, the winners were: Glen Halls, with *Shifting Mist*, and **Paul Steenhuisen**, with *Two Rivers*. The winners in the electroacoustic and computer music category were Andrea Lypchuk, with *Kyrie*, and Nicholas Minde, with *Listen*.

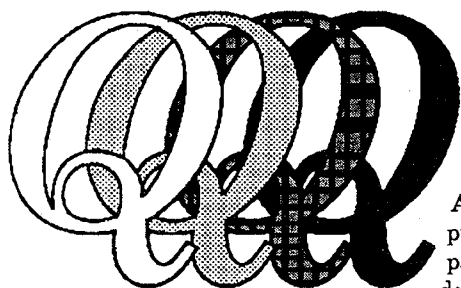
- In honor of the 40th anniversary of its Quebec division, PRO CAN paid tribute to its most notable contemporary music composers of the past four decades: Walter Boudreau, Denys Bouliane, Brian Cherney, Jacques Héту, **Otto Joachim**, Michel Longtin, Roger Matton, François Morel, Jean Papineau-Couture, André Prévost, John Réa and Gilles Tremblay and to Claude Champagne, Serge Garant, Pierre Mercure and Claude Vivier.



- The Canadian Music Centre now has 47 new composers. It should be remembered that the CMC has recently revised its admission criteria. The new members from Québec are: **Michelle Boudreau, Alan Belkin, Yves Daoust, Raymond Daveluy, Jean-François Denis, Richard Désilets, Francis Dhomont, Denis Dion, Rachel Laurin, Andrew MacDonald, Isabelle Panneton**; from Ontario : Michael J Baker, Michael Bussiere, Christopher Butterfield, Barrie Cabena, David Eagle, Leonard Enns, Barbara Monk Feldman, **John Free**, Mary Gardiner, **Peter Hatch, Elma Miller**, David Mott, Stuart Shepherd, Linda Catlin Smith, James Tenney; from Manitoba : Remi Bouchard, Michael Matthews; from Alberta : William Jordan, Jacobus Kloppers, **Claude Schryer**; and from British Columbia : **Sergio Barroso, John Celona, Paul Dolden, Jean Ethridge, Anthony Genge, Martin Gotfrit, Keith Hamel**, Peter Hannan, David MacIntyre, Ian W McDougall, **John Oliver**, Sylvia Rickard, **Daniel Scheidt**, Ernsdt Scheider and **Hildegard Westerkamp**.

- The Canadian Music Centre (CMC) is now celebrating its 30th anniversary. The CMC is in the process of completing

réalisation de leur travaux et, d'autre part, par le recatologage informatique de plus de 6 000 œuvres de la musicothèque du Centre. Chaque bureau régional a une copie de consultation de cette base de données sur ordinateur Macintosh. Les disques compacts «Centrediscs» seront maintenant distribués aux États-Unis par un distributeur américain new yorkais. Finalement, le conseil d'administration du Centre de musique canadienne (CMC) se réunira à Banff, durant >convergence< en novembre prochain.



• Le livre «Q/Résonance Addendum» a été publié en juin dernier par le département de musique de la

Concordia University de Montréal. Ce répertoire de 70 pages, édité par **Jean-François Denis**, complète la première édition de «Q/Résonance» de mai 1988. Y sont répertoriées : 236 œuvres électroacoustiques, la plupart avec des notes de programmes françaises et/ou anglaises ainsi que 75 notes biographiques des 130 compositeurs représentés. «Q/Résonance» (ISBN 0-88947-016-2) et «Q/Résonance Addendum» (ISBN 0-88947-018-9) sont disponibles au coût de 10\$ et 5\$ respectivement en écrivant au : Electroacoustics / Department of Music RF310 / Concordia University / Montréal, QC / Canada H4B 1R6.

• La **15th International Computer Music Conference (ICMC)** aura lieu du **2 au 5 novembre 1989** à la Ohio State University, à Columbus (Ohio, États-Unis). Son thème est celui du «moteur invisible» et il y sera question de la maturité de la musique par ordinateur en tant que véhicule d'expression artistique, son intégration dans la vie musicale, et les relations symbiotiques de l'art et de la technologie. Des communications portant sur de nombreux sujets variés seront présentés, et il y aura aussi des concerts d'œuvres électroacoustiques créées à l'aide d'ordinateurs, et plus spécifiquement, on y présentera de la musique mixte avec transcription en direct/systèmes interactifs. Au cours du printemps 90, des œuvres extraites des concerts de ce congrès seront disponibles sur disque compact. Contactez: 1989 ICMI Information / Ohio State University / 1866 College Road / Columbus, Ohio / USA 43210 / (614) 292-7837 ou 292-2676 / poste électronique: <icmc-request@osupyr.mast.ohio.state.edu> ou <ts1540@ohstmvsas.bitnet>.

• L'éditeur **A-R Editions, Inc** a publié le cinquième volume de la série sur l'informatique musicale et l'audio numérique intitulé «The Compact Disc: a Handbook of Theory and Use» écrit par Ken C Pohlmann (ISBN 0-89579-228-1). Ce livre présente tous les aspects de la production d'un disque compact audio numérique (encodage, sous-codes, différents

its "Directory of Associate Composers". This biographical reference work will be available as of September and will sell for \$8.95. Composers and copyists may now have access to a variety of tools (Macintosh hardware and music software) and information sessions, aimed at familiarizing the user with the current technology, at their regional CMC office, as well as having access to a database which contains information on more than 6000 contemporary Canadian works. Each regional office has a copy of this database on Macintosh computers. On another subject, the "Centredisc" laser discs will now be available in the United States of America through a New York distributor. Finally, the CMC Board of Directors will hold a meeting this November in Banff during >convergence<.

• **Q/Résonance Addendum** was published in June 1989 by the Department of Music of Concordia University, Montréal. Edited by **Jean-François Denis**, this 70 page catalog is a supplement to "Q/Résonance", published in May, 1988. This up-to-date continuation catalogs another 236 electroacoustic works—most with program notes in English and/or French—and provides biographical information on 75 of the 130 Canadian and international composers represented. "Q/Résonance" (ISBN 0-88947-016-2), and "Q/Résonance Addendum" (ISBN 0-88947-018-9) are available for \$10 and \$5 respectively from: Electroacoustics / Department of Music / Concordia University / 7141, rue Sherbrooke Ouest / Montréal, QC / Canada H4B 1R6.

• The **15th International Computer Music Conference (ICMC)** will be held in Columbus (Ohio, USA) at Ohio State University, **November 2-5, 1989** and its theme, "The Invisible Engine", will emphasize the maturity of computer music as a vehicle for artistic expression, its integration into musical life, and the symbiotic relationships between art and technology. Papers on a vast variety of subjects will be presented and concerts of works featuring various aspects of computer-generated electroacoustics, with emphasis on combinations of live instrumental and computer music—transcribed and live—interactive. A compact disc documentation of selected works from the conference will be provided, in the Spring of 1990. Contact: 1989 ICMC Information / Ohio State University / 1866 College Road / Columbus, Ohio / USA 43210 / (614) 292-7837 or 292-2676 / email: <icmc-request@osupyr.mast.ohio-state.edu> or <ts1540@ohstmvsas.bitnet>.

• **A-R Editions, Inc** has recently published volume four in "The Computer Music and Digital Audio Series" entitled "The Compact Disc: A Handbook of Theory and Use", by Ken C Pohlmann (ISBN 0-89579-228-1). This comprehensive book presents information on all aspects of CD disc production (encoding, subcodes, formats, compatibility etc), and reading (laser discs, correction systems, digital and analog filtering etc) in a comprehensible and direct fashion. Contact: A-R Editions, Inc / 801 Deming Way / Madison, WI / USA 53717.

## Nouvelles brèves/NewsBriefs

formats, compatibilité...) et de la conception des systèmes de lecture (lecteurs à laser, systèmes de correction, filtrage numérique et analogique...) d'une façon limpide et directe. Contactez : **A-R Editions, Inc** / 801 Deming Way / Madison, WI / USA 53717.

• Le **Conseil canadien de la musique** présentera six œuvres canadiennes (dont cinq pièces électroacoustiques) au Festival des Journées mondiales de la musique de la Société internationale pour la musique contemporaine (SIMC) 1990 qui auront lieu à Oslo (Norvège) du 22 au 30 septembre 1990. Il s'agit de «Electronic Purgatory» de **Kristi Allik** et Robert Mulder, «Météores : Chroniques de la lumière» de **Francis Dhomont**, «Voix blanche» de **Gilles Gobeil**, «Soundlodge» de **David Keane** et Reinhard Reitzenstein, «El Reposo del Fuego» de **John Oliver**, et «O Bali» (musique de chambre) de José Évangélista. Contactez : Conseil canadien de la musique / 189, avenue Laurier Est / Ottawa, ON / K1N 6P1.

• Voici le palmarès du **17e Concours international de musique électroacoustique de Bourges** et du **2e Magisterium de Bourges** où figurent 4 Canadiens. Degré 1—Résidences : «Through Windows of Vulnerability» d'**Elliot Freedman** (Canada); «Flowers of Age: The Graduation of Discobole the Lesser» de Lazaros Ioannidis (Canada); «Gyuto: Resonances of the Divine» de Phillip Blackford (ÉU); «Tuneless Circles» d'Emily Brant (ÉU); «Ichihualasto» d'Elsa Justel (Argentine) et «Konstruktie IV» de Ronald Philippi (Pays-Bas). Degré 2—Prix, électroacoustique : 1er, non décerné; 2e ex-æquo : «Salto Mortal» de Julio D'Escrivan (Vénézuéla) et «Arrivals» d'Andrew Lewis (Grande Bretagne); Mentions : «Suite animalière» de Bruno Billaudeau (France), «Sonnerie de l'arc de cercle» de Serge De Laubrier (France) et «Shrinking Times» de Gyuala Pinter (Hongrie). Degré 2—Prix, mixte : 1er, «Il Nome» de Richard Karpen (ÉU); 2e : «Voix blanche» de **Gilles Gobeil** (Canada); Mentions : «Acuerdor por diferencia» de Javier Alvarez (Mexique) et «For String Quartet and Tape» de Frederick Bianchi (ÉU). Degré 2—Prix, à programme : 1er, «Minuit» de **Christian Calon** (Canada); 2e : «Busk» de Alistair MacDonald et Nicholas Virgo (Grande Bretagne); Mention : «Cancion I, de Otonio» d'Alejandro Martinez (Espagne). Degré 2—Prix, en direct : 1er, non décerné; 2e : «Four Inventions for Piano and a Signal Processing Computer» de Takayuki Rai (Japon); Mentions : «Spermanence» d'Orram Agam (France) et «Traversées» de Pascal Gaigne (France). Les Magistères de Bourges 1989 sont «Orillas (Riverbanks)» de Francisco Kröpfl (Argentine) et «Litanae» de Léo Küpper (Belgique). Le double album disques compacts «**Cultures électroniques 4**» consacré aux prix et magistères du 17e Concours peut être commandé par la poste au coût de 220FF (180 FF + 40 FF—poste) en envoyant un mandat postal libellé à l'ordre de Mnémosyne à GMEB / Place André-Malraux / 1800 Bourges / FRANCE. La 20e édition du Festival international de musique expérimentale de Bourges, Synthèse, aura lieu du 6 au 16 juin 1990.

• The **Canadian Music Council** has selected six works (five of which are electroacoustic) to be presented at the 1990 International Society for Contemporary Music (ISCM) World Music Days Festival to be held in Oslo (Norway) from September 22nd—30th, 1990. The works are «Electronic Purgatory» by **Kristi Allik** and Robert Mulder, «Météores : Chroniques de la lumière» by **Francis Dhomont**, «Voix blanche» by **Gilles Gobeil**, «Soundlodge» by **David Keane** and Reinhard Reitzenstein, «El Reposo del Fuego» by **John Oliver**, and «O Bali» (Chamber Music) by José Évangélista. Contact : Canadian Music Council / 189, Laurier East Avenue / Ottawa, ON / K1N 6P1.

• This is the list of the winners of the **17th Bourges International Electroacoustic Music Competition** and of the **2nd Bourges Magisterium** which includes 4 Canadians. Degree 1—Residencies : «Through Windows of Vulnerability» by **Elliot Freedman** (Canada); «Flowers of Age: The Graduation of Discobole the Lesser» by Lazaros Ioannidis (Canada); «Gyuto: Resonances of the Divine» by Phillip Blackford (USA); «Tuneless Circles» d'Emily Brant (USA); «Ichihualasto» d'Elsa Justel (Argentina) and «Konstruktie IV» by Ronald Philippi (Netherlands). Degree 2—Awards, Electroacoustics : 1st, not awarded; 2nd ex-æquo : «Salto Mortal» by Julio D'Escrivan (Venezuela) and «Arrivals» by Andrew Lewis (UK); Mentions : «Suite animalière» by Bruno Billaudeau (France), «Sonnerie de l'arc de cercle» by Serge De Laubrier (France) and «Shrinking Times» by Gyuala Pinter (Hungary). Degree 2—Awards, Live and tape : 1st, «Il Nome» by Richard Karpen (USA); 2nd : «Voix blanche» by **Gilles Gobeil** (Canada); Mentions : «Acuerdor por diferencia» by Javier Alvarez (Mexico) and «For String Quartet and Tape» by Frederick Bianchi (USA). Degree 2—Awards, Program : 1st, «Minuit» by **Christian Calon** (Canada); 2nd : «Busk» by Alistair MacDonald and Nicholas Virgo (UK); Mention : «Cancion I, by Otonio» by Alejandro Martinez (Spain). Degree 2—Awards, Live : 1st, not awarded; 2nd : «Four Inventions for Piano and a Signal Processing Computer» by Takayuki Rai (Japan); Mentions : «Spermanence» by Orram Agam (France) and «Traversées» by Pascal Gaigne (France). The 1989 Bourges Magisterium are «Orillas (Riverbanks)» by Francisco Kröpfl (Argentina) and «Litanae» by Léo Küpper (Belgium). The double CD set «**Cultures électroniques 4**» to include the awarded works may be ordered for 220 FF (180 FF + 40 FF—mail) by sending a mailing order to the order of Mnémosyne at the following address: GMEB / Place André-Malraux / 1800 Bourges / FRANCE. The 20th edition of the Bourges Festival will be held from June 6th —16th, 1990.

• **Hildegard Westerkamp** and **Rosemary S Mountain** are members of the British Columbia Chapter of the Association of Canadian Women Composers which organized its first concert on June 19th at the Community Arts Council Gallery in Vancouver with an electroacoustic work for tape by **Rosemary S Mountain**, live and tape works by **Hildegard Westerkamp** and by Tina Pearson,

• **Hildegard Westerkamp** et **Rosemary S Mountain** sont membres du nouveau Chapitre de la Colombie-britannique de l'Association of Canadian Women Composers qui organisa son premier concert le 19 juin dernier au Community Arts Council Gallery à Vancouver avec une œuvre électroacoustique pour bande de **Rosemary S Mountain**, des pièces mixtes de **Hildegard Westerkamp** et de Tina Pearson, et des œuvres instrumentales de Jean Penner, Sylvia Rickard, Judy Specht, Diane Morley et Jeannie Corsi.

• La **Faculté de musique de l'Université de Montréal** termine la production d'un disque compact d'œuvres électroacoustiques composées par ses professeurs. Le disque intitulé «Halogène» fait parti de la série «Actuelles» des disques UMMUS et sera disponible en septembre. On y retrouve «Adagio I» d'**Alan Belkin**, «Chronique de la lumière» de **Francis Dhomont**, «Lux æterna» de **Marcelle Deschênes** et «In Vertical Fire» de **Jean Piché**. Contactez : **Myke Roy**, Secteur électroacoustique / Faculté de musique / Université de Montréal / CP 6128, Succursale A / Montréal, QC / Canada H3C 3J7 / tél: (514) 343-6427.

and instrumental works by Jean Penner, Sylvia Rickard, Judy Specht, Diane Morley and Jeannie Corsi.

• The **Faculté de musique of Université de Montréal** is finishing the production of a compact disc of electroacoustic works composed by its faculty. The disc, untitled "Halogène" is part of the "Actuelles" series of the UMMUS records and will be available in September. Included on this release are: "Adagio I" by **Alan Belkin**, "Chronique de la lumière" by **Francis Dhomont**, "Lux æterna" by **Marcelle Deschênes** and "In Vertical Fire" by **Jean Piché**. Contact: **Myke Roy**, Secteur électroacoustique / Faculté de musique / Université de Montréal / CP 6128, Succursale A / Montréal, QC / Canada H3C 3J7 / phone: (514) 343-6427.

### Contact!

*suite de la page 2 / continued from page 2*

Auparavant et parallèlement, deux personnes (**Kevin Austin** et moi-même, **Jean-François Denis**) préparaient déjà la CEC (sa charte et ses règlements bilingues ont été rédigés en novembre et décembre 1985; la CEC a été incorporée en juillet 1986). La campagne d'affiliation à la CEC et d'abonnement au «Bulletin CEC Newsletter» est lancée en juillet 1986 avec le dernier numéro (#6) de la publication de l'Université Concordia. Le premier numéro du «Bulletin CEC Newsletter» est publié en novembre 1986.

Le 11 mai 1986, durant le «Printemps électroacoustique de l'ACREQ», la plupart des membres de ce groupe de onze personnes se rencontrent à Montréal et font le point.

Pour donner suite à la première rencontre de la Music Gallery, l'Université McGill (**Alcides Lanza**), l'Université Concordia (**Jean-François Denis**), l'Université de Montréal (**Robert Normandeau**) et l'ACREQ (**Yves Daoust**) organise le festival/conférence «2001(-14), le présent et l'avenir de l'électroacoustique au Canada» en mai 1987 qui réunit une cinquantaine de compositeurs canadiens à Montréal pour discuter de la formation d'une association nationale. Les participants à «2001 (-14)» se réunissent une dernière fois le 10 mai 1987 à 10h15 dans les locaux de l'Université McGill. Le comité des onze personnes est démantelé et les participants invitent la CEC à devenir l'association nationale officielle.

La CEC avait planifié sa première assemblée annuelle des membres pour coïncider avec la fin de «2001(-14)» profitant ainsi du grand nombre de membres de la CEC déjà présents à Montréal. C'est à cette assemblée annuelle du 10 mai 1987, débuté à 11h15, que les membres de la CEC ont accepté l'invitation de devenir l'association canadienne officielle de l'électroacoustique.

Et aujourd'hui paraît la huitième livraison de *Contact!*

**Jean-François Denis**  
Président de la CEC

**Jean-François Denis** were already setting up the CEC (its bilingual charter and bylaws were written in November and December 1985; the CEC was incorporated in July 1986). The membership campaign and subscription offer were made in July 1986 with the last issue (#6) of the Concordia University publication. The first "Bulletin CEC Newsletter" was published in November 1986.

On May 11th, 1986, during the "Printemps électroacoustique de l'ACREQ", the committee of eleven persons have a meeting in Montréal to report of their activity.

To follow up the first event at the Music Gallery, McGill University (**Alcides Lanza**), Concordia University (**Jean-François Denis**), Université de Montréal (**Robert Normandeau**) and ACREQ (**Yves Daoust**) organize the festival/conference "2001(-14), the present and the future of electroacoustics in Canada" in May 1987 and bring together in Montréal fifty composers from across Canada to discuss to creation of a national association. The participants to "2001 (-14)" meet for the last time on May 10th 1987 at 10:15 AM at McGill University. The committee of eleven persons is struck and the participants invite the CEC to become the national association.

The CEC had planned its first annual meeting of members to coincide with the end of "2001(-14)" to fully benefit from the presence of many CEC members in Montréal. It is at this annual meeting of May 10th, 1987 started at 11:15 AM, that the members of the CEC carried the motion to have the CEC become the national association for electroacoustics.

And today is published the eighth issue of *Contact!*

**Jean-François Denis**  
President of the CEC

• Le 11e Concours international d'électroacoustique «Luigi Russolo» s'adresse aux compositeurs de 35 ans et moins. Trois prix de 1 000 000, 750 000 et 500 000 livres seront remis. La date limite pour la réception des demandes est le **31 juillet 1989** et doivent être accompagnées d'une photographie passeport, d'un certificat de naissance et d'un résumé artistique. La bande (maximum 20 minutes, 19 ou 38 cm/s) doit parvenir à la Fondazione avant le 31 août 1989. Le jury international sera composé de Klaus Ager (A), Giuseppe Di Giugno (I), Roberto Dikmann (CH), Carlo Ferrario (I), Goffredo Haus (I), Attilio Martognoni (I), Bernard Parmegiani (F), et Rossana Maggia (I). Contactez : Fondazione «Russolo-Pratella» / Via Bagaini 6 / 21100 Varese / ITALIE. (0332) 237 245.

• Le festival des arts de la scène, **Women in View 1990**, de Vancouver accepte les soumissions de projets réalisés par des femmes. Contactez : (603) 875-6695 ou Submissions Committee / VIEW The Performing Arts Society / #14—2414 Main Street / Vancouver, BC / Canada V5T 3E3.

• Le **Prix international Noroît-Léonce Petitot** est un concours international d'œuvres électroacoustiques pour bande (genre acousmatique) et s'adresse aux compositeurs de moins de 40 ans. Maximum : deux œuvres de 8 à 20 minutes sur bande (38 cm/s, 1/2 piste stéréo, bobine) ou DAT avec signal test à 0 VU. Les œuvres soumises doivent avoir été composées durant les deux années précédant le concours et n'avoir été ni primées, ni endisquées. La date limite de réception est le **4 septembre 1989**. Les bandes ne seront pas retournées. La pré-sélection anonyme sera terminée le 9 octobre; le concert-concours est le 18 novembre (non-anonyme). Un prix du jury (25 000 FF) et un prix du public (15 000 FF) seront décernés; les œuvres seront possiblement endisquées sur disque compact. Le comité de pré-sélection sera constitué de François Bayle, Michel Chion et Jacques Lejeune. Le Jury sera constitué de trois professionnels du monde musical et trois délégués du monde institutionnel. Utilisez le **formulaire d'inscription obligatoire** reproduit en pages 33 et 34 dans la présente édition de *Contact!*.

• Le festival **Montréal Musiques Actuelles** lance un appel d'offres dans trois catégories : projet interdisciplinaire (musique/danse, musique/performance, musique/théâtre), musique de concert (musiques orchestrales, interprètes, électroacoustique), et Vidéo-musique. la date limite d'inscription est le **15 octobre 1989**. Les résultats seront annoncés le 15 janvier 1990. Obtenez un formulaire d'inscription en contactant : Secrétariat des projets / Montréal musiques actuelles / 3575, boul Saint-Laurent #405 / Montréal (Québec) / Canada H2X 2T7.

• Le **Concours jeunes compositeurs de la CAPAC** est ouvert à tout canadien de moins de 30 ans. Les règlements et formulaires d'inscription sont maintenant disponibles. Date limite : **30 septembre 1989**. De plus la CAPAC offre le «Programme d'aide à l'enregistrement de la musique sérieuse» du Comité des relations avec les membres de la CAPAC qui est conçu pour aider les compositeurs à absorber

• The 11th «Luigi Russolo» International Electroacoustic Music Competition is open to composers 35 years old or younger. Prizes of 1,000,000 lire, 750,000 lire and 500,000 lire will be awarded. The deadline for submission of the written application is **July 31st, 1989** and must be accompanied by a passport photograph, a birth certificate and an artistic résumé. The tape (19 or 38 cm/s) must be no longer than 20 minutes and should arrive at the Fondazione before August 31st, 1989. The international jury will be composed of Klaus Ager (A), Giuseppe Di Giugno (I), Roberto Dikmann (CH), Carlo Ferrario (I), Goffredo Haus (I), Attilio Martognoni (I), Bernard Parmegiani (F), and Rossana Maggia (I). Contact: Fondazione «Russolo-Pratella» / Via Bagaini 6 / 21100 Varese / ITALY. (0332) 237 245.

• The Vancouver Festival of Performing Arts, **Women in View 1990**, is now accepting submissions created by woman. Contact: (603) 875-6695 or Submissions Committee / VIEW The Performing Arts Society / #14—2414 Main Street / Vancouver, BC / Canada V5T 3E3.

• The **Prix international Noroît-Léonce Petitot** is an international competition for electroacoustic works (for tape) by composers below 40. Maximum : two works from 8 to 20 minutes on 1/4" tape (38 cm/s, 1/2 track, stereo) or DAT with 0 VU test tone. The works proposed must have been composed since September 1987, should not have received an award or have been released on disc. The deadline for reception of the tapes is: **September 4, 1989**. The tapes will not be returned. The blind preselection will be finished by October 9; the concert-competition will be held on November 18. A prize of the jury (25,000 FF) and a prize of the public (15,000 FF) will be awarded; the works might be released on compact disc. The preselection committee is made of François Bayle, Michel Chion and Jacques Lejeune. The jury will be made of three professionals from the music worlds and three persons for the academic world. Use the **Mandatory form** printed on pages 33 and 34 in this issue of *Contact!*.

• The **New Music America 1990/ Montréal Musiques Actuelles** is calling for works in three categories: interdisciplinary (music/dance, music/performance art, music theater), concert music (orchestral, chamber/solo, electroacoustic) and video-music. Deadline for submission is **October 15, 1989**, with the results being announced January 15, 1990. Application forms are available from: Secrétariat des projets / Montréal Musiques Actuelles / 3575 boul St-Laurent #405 / Montréal, QC / Canada H2X 2T7.

• The **CAPAC Young Composers' Competition** is open to Canadians under the age of 30, entry forms and regulations are available from the Composers Authors and Publishers Association of Canada Limited. Deadline is **September 30th, 1989**. CAPAC also offers the «**Demo Recording Subsidy Plan for Serious Music**» which is designed to help composers with the costs of producing a

les coûts de production d'un enregistrement sur bande d'œuvres musicales «sérieuses». L'aide prendra la forme d'un subside accordé aux compositeurs de la CAPAC, lequel ne pourra dépasser un maximum de 75% du coût réel de l'enregistrement. Contactez : CAPAC / 1245, rue Sherbrooke Ouest #1470 / Montréal, QC / Canada H3G 1G2.

- L'interprète Jeffrey Krierger est à la recherche d'œuvres pour **violoncelle électrique et traitements électroniques en direct ou avec bande** afin de compléter sa saison de concerts 1989-90. Les partitions et bandes envoyés seront retournés à condition que l'expéditeur ait inclus une enveloppe affranchie. Contactez: Jeffrey Krierger / 15 McKee Street / Manchester, CT / USA 06040.

- **GAIA**, un projet de réseau informatique et d'installation interactive créée par Roy Ascott avec la collaboration de Peter Appleton, Mathias Fuchs et Robert Pepperell, aura lieu durant le **Ars Electronica** à Linz (Autriche), du **13 au 16 septembre 1989**. Il s'agit d'une interaction électronique d'artistes, musiciens, scientifiques et d'individus créatifs, provenant d'endroits variés et qui participeront un peu partout dans le monde. Les organisateurs espèrent avoir la participation d'artistes autochtones d'Australie, d'Afrique et des Amériques. Le thème de cet événement porte sur les nombreux aspects de la terre, GAIA, d'un point de vue spirituel, culturel et mythologique. Le but de ce projet est d'engendrer un jet stimulant d'images numériques intégrées, de textes et de sons—un «gesamtdatenwerk» que l'on pourra développer à partir de plusieurs endroits dans le monde pour pouvoir former des liens invisibles, une genre de sphère numérique pour unir la terre entière. Vous êtes invité à participer et votre contribution peut se faire sous forme de sons, d'images ou de textes numériques. Vos données peuvent être soumis par poste électronique (bitnet) ou sur disquettes 3,5" par la poste régulière (les formats suivant sont préférés: images= MacPaint, Illustrator, PICT ou TIFF; sons= Audio IFF ou compatible avec le logiciel SoundEdit; textes= ASCII, MacWrite ou Ms-Word). Contactez: <r53111AO@awiuni11.bitnet> ou Hochschule Fuer Angewandte Kunst Lehrkanzel Fuer Kommunikationstheorie / Project GAIA / Am Salzgies 14A / 1010 Wien / Austria / 43-(222)-71111-2875.

- **The 9th Symposium on Small Computers in the Arts** aura lieu à Philadelphie (PA, USA), du 3 au 5 novembre 1989. Contactez: Dick Moberg / 338 S. Quince Street / Philadelphia, PA / USA 19107 / (215) 834-1511.

- **Mole** est une association qui est intéressée dans le développement de nouvelles façons de penser l'art. Ils veulent produire des cassettes et vidéos et organisent des concerts et des festivals. Leur 4ème festival aura lieu au mois de **novembre 89** et vous êtes invités à y participer en leur faisant part de vos idées, vidéos et autres informations utiles. Contactez: Mole Association / Claus Rynt Pedersen / Dannebrogsgade 31 a 4.th / DENMARK / tél: 01.22.88.93.

demo recording of performances of serious musical compositions. The subsidy will take the form of a grant to composer members of CAPAC and will represent a maximum of 75% of the actual cost of the recording. Contact: CAPAC / 1240 Bay St, 9th floor / Toronto, ON / Canada M5R 2C2.

- The performer Jeffrey Krierger is looking for works for **electric cello with live electronics** or tape for his 1989-90 concert season. Scores and tapes will be returned if a self addressed stamped envelope is included. Contact: Jeffrey Krierger / 15 McKee Street / Manchester, CT / USA 06040.

- **GAIA** is a computer networking project and interactive installation created by Roy Ascott in collaboration with Peter Appleton, Mathias Fuchs and Robert Pepperell which will take place during the **Ars Electronica** in Linz (Austria), **September 13-16, 1989**. It involves interaction in electronic dataspace between artists, musicians, scientists and other creative individuals from a variety of cultures and at a variety of locations around the world. They hope to include also native artists in Australia, Africa and the Americas. The subject is the many aspects of the earth, GAIA, as seen from a multiplicity of spiritual, scientific, cultural and mythological perspectives. The aim is to produce an energizing stream of integrated digital images, texts and sounds—a "gesamtdatenwerk" which can be accessed and developed at many locations around the world whose connecting pathways will constitute a kind of invisible cloak, a digital noosphere, Digital pathways across the whole earth. Invitation to participate: contributions to the project may consist of digital sound, image or text. Data can be electronically mailed via bitnet or on 3,5" diskettes via paper mail (Image files should be MacPaint, Illustrator, PICT or TIFF format; sound files should be Audio IFF format or compatible with the SoundEdit software; text files should be ASCII, MacWrite or MS-Word format). Contact: <r53111AO@awiuni11.bitnet> or Hochschule Fuer Angewandte Kunst Lehrkanzel Fuer Kommunikationstheorie / Project GAIA / Am Salzgies 14A / 1010 Wien / AUSTRIA / 43-(222)-71111-2875.

- **The 9th Symposium on Small Computers in the Arts** will take place in Philadelphia (PA, USA), **November 3-5, 1989**. Contact: Dick Moberg / 338 S. Quince Street / Philadelphia, PA / USA 19107 / (215) 834-1511.

- **Mole** is an association developing new ways of thinking in art, that is, they are interested to make concerts, festivals, tapes, and video. Their fourth festival will be in **November 89**, and you are invited to participate by sending them videocassette, concept, and other useful information. Contact: Mole Association / Claus Rynt Pedersen / Dannebrogsgade 31 a 4.th / DENMARK / phone: 01.22.88.93.

• Les dates de tombée des différents programmes du **Conseil des arts du Canada** disponibles aux compositeurs d'électroacoustique (Musique II) sont les suivantes : Bourse «A», **1er octobre 89**; Bourse «B», **1er avril 90**; Bourse de projet/de voyage, **1er octobre 89, 1er février 90, 1er mai 90**. Contactez : Lucille Cousineau au (613) 598-4317. Les programmes et dates limites offerts aux interprètes d'œuvres électroacoustiques (Musique I) sont les suivants : Bourse «B», **1er décembre 89**; Bourse de projet/de voyage, **1er septembre 89, 1er mars 90, 1er juin 90**. Contactez : Hélène Bellemare au (613) 598-4316. Les artistes œuvrant aux frontières de différentes disciplines devraient s'intéresser au programme «Multidisciplinarité et performance». Les dates de tombée des différents programmes offerts sont : Bourse «A», **1er octobre 89**; Bourse «B», **1er octobre 89, 1er avril 90**; Bourse de projet/de voyage, **1er octobre 89, 1er février 90, 1er mai 90**. Contactez : Anne-Marie Hogue au (613) 598-4318. Le Conseil des arts du Canada n'accepte que les appels à frais virés de numéro à numéro. Toute correspondance doit être envoyée au : Service des bourses / Conseil des arts du Canada / 99, rue Metcalfe / CP 1047 / Ottawa, ON / Canada K1P 5V8.

• **Music from Everywhere** est une émission radiophonique des États-Unis d'Amérique diffusée par Radio Earth (WHRI ondes courtes, WERU 89,9 FM et WMHB 90,5 FM) et réalisée par Jim Beam qui est très intéressé à diffuser des œuvres électroacoustiques. Contactez : Jim Beam / Music from Everywhere / 12 Goodwin Drive / Newport, Maine / USA 04953-1250.

• **Música Electroacústica y por Computadora** est une émission radiophonique diffusée par la LS1 Radio Municipal de la Ciudad de Buenos Aires depuis le mois de mars 1989. Vous êtes invités à soumettre vos œuvres électroacoustiques pour future diffusion. Envoyez commentaires et note biographique avec vos bandes (1/4" tapes, 19 ou 38 cm/s, 1/2 piste, stéréo, pas de système de réduction de bruit, clairement indiquées «rebobiné» («head out») ou «contre-bobinage» ou «tête-à-queue» («tail out»). Les disques compacts, les cassettes de qualité et les disques noirs sont aussi acceptés. Contactez : Ricardo Dal Farra / Azcuenaga 2764 / (1640) Martinez / Buenos Aires / ARGENTINA.



• **Canada Council Deadlines** for the music programs are: Composition (Music II) A Grants: **October 1st, 1989**; B Grants: **April 1, 1990**; Project/Travel Grants: **October 1, 1989/February 1, 1990/May 1, 1990**. Contact: Lucille Cousineau (613) 598-4317. Performance (Music I) B Grants: **December 1, 1989**; Project/Travel Grants: **September 1, 1989/March 1, 1990/June 1, 1990**. Contact: Hélène Bellemare (613) 598-4316. Multidisciplinary and Performance Art A Grants: **October 1, 1989**; B Grants: **October 1, 1989/April 1, 1990**; Project/Travel Grants: **October 1, 1989/February 1, 1990/May 1, 1990**. Contact: Anne-Marie Hogue (613) 598-4318. The Canada Council will only accept collect calls placed station-to-station, or write to: Grants / Canada Council / 99 Metcalfe / PO Box 1047 / Ottawa ON / Canada K1P 5V8.

• **Music from Everywhere** is an American radio program broadcast on Radio Earth (WHRI short wave, WERU 89.9 FM, and WMHB 90.5 FM), produced by Jim Beam. They are interested in electroacoustic works for broadcast. Contact: Jim Beam / Music from Everywhere / 12 Goodwin Drive / Newport, ME / USA 04953-1250.

• **Música Electroacústica y por Computadora** is a radio program broadcasted weekly by the LS1 Radio Municipal de la Ciudad de Buenos Aires since March 1989. You are invited to send your electroacoustic compositions for consideration for future broadcast. Send program and biographical notes with your 1/4" tapes, 19 or 38 cm/s, 1/2 track, stereo, no noise reduction system, clearly marked "head out" or "tail out". Compact discs, good quality cassettes and LPs are also accepted. Contact: Ricardo Dal Farra / Azcuenaga 2764 / (1640) Martinez / Buenos Aires / ARGENTINA.

## Transfigured Night

Host/animateur : **David Olds**

CKLN-FM

Monday, 22h00

Toronto, Ontario

**David Olds**, Transfigured Night / CKLN-FM / 380 Victoria Street / Toronto, ON / M5B 1W7

89-v-01

- *Mima tapes from Aniara* (1959) - Karl-Birger Blomdahl (Sweden)
- *Quaprice* (1980) - Norma Beecroft
- *Seven Years for Seven Players* (1989) - Michael Maguire
- *Music for Expo* (1967)/ *Mobile* (1970)/ *Paulution* (1972) - Hugh LeCaine

89-v-08

- *Doppelrohr II* (1955) - **Bengt Hambraeus**
- *Neutron Star* (1967) - Jan W Morthenson (Sweden)
- *How are you?* (1969) - Sten Hanson (Sweden)
- *Mr Smith in Rhodesia* (1970) - Ake Hodell (Sweden)
- *Artikulation* (1958) - Gyorgy Ligeti

89-v-15

- *Traces I* (1970) - Lars Gunnar Bodin (Sweden)
- *Musique Douze* (1975) - Ragnar Grippe (Sweden)
- *Disappearances* (1974) - Bengt Emil Johnson (Sweden)
- *Basic Barrier* (1973) - Tamas Ungvary (Sweden)
- *Different Trains* (1988) - Steve Reich (USA)
- *O Superman* (1981) - Laurie Anderson (USA)

89-v-22

- *Vittringar* (1978) - Bengt Emil Johnson (Sweden)
- *Orgelstycke* 1980 (1980) - Akos Rozmann (Sweden)
- *Rummet* (1980) - Pär Lingren (Sweden)
- *Dagbrott* (1983) - Rolf Enström (Sweden)
- *Canzona* (1988) - **Sergio Barroso**

89-v-29

- *Bavarde* (1986) - Tommy Zwedberg (Sweden)
- *Repulse* (1986) - Åke Parmerud (Sweden)
- *Lag* (1986) - Anders Blomqvist (Sweden)
- *El Reposo del Fuego* - **John Oliver**
- *Sybille* (1968) - Maurice Ohana (Andalusia)
- *Proteinimperialism* (1967) - Bo Anders Persson (Sweden)

89-vi-05

- *Soledad* (1987/88) - **Sergio Barroso**

89-vi-12

- *Piece for Bob (flute and tape)* (1975) - Norma Beecroft

89-vi-19

- *Trajectoires* (1987/88) - **Jean-François Denis**
- *Aurora (voices, processed voices and tape)* - Arne Nordheim (Norway)
- *OPERaaaAH!* (excerpts) (1981/83) - **Marcelle Deschênes**

89-vi-26

- *Process Piano* (1987/89) - Egils Bebris (Canada) World Première
- *Broken Strands* (1983) - **Wende Bartley**
- *1984 (orchestra, synthesizers and tape)* (1984) - Jan W Morthenson (Sweden)
- *The Waste Land* (1979) - Elzbieta Sikora (Poland)

89-vii-03

- *La Tourangelle* (complete) (5 voices, instrumental ensemble and tape) (1975) - **István Anhalt**

89-vii-10

«CKLN's Real Canadian Week»

- *The Melting Voice through Mazes Running* (1983/84) - **Paul Dolden**

- *Rumeurs (Place de Ransbeck)* (1987) - **Robert Normandeau**

- *Cricket Voice* - **Hildegard Westerkamp**
- *Beach Party* (1984) - Egils Bebris/Michael Davis
- *Reflections in a Metal Sea* (1988) - **Elliott Freedman**
- *Fleeting Wheels of Changes* (1987) - **Randy Smith**
- *SAARB (soprano, sound poets and tape)* (1982) - Susan Frykberg

- *La disparition* (1988) - **Christian Calon**

- *The Shape of Things to Come (guitar and computer)* - **John Free**

- *OUT* (4 excerpts) - **Alain Thibault**

- *Je vous aime* (1987) - **Gisèle Ricard**

- *Fields of Light* (tape excerpt) (1984/85) - **Michael Bussière**

**Bussière**

- *Angels (percussion and tape)* (1983) - Gary Kulesha

- *Chronaxie (percussion and tape)* (1984) - **Serge Arcuri**

As you can see, May was Swedish Music Month on Transfigured Night. Much of the material was drawn from the 2 CD set Electroacoustic Music From Sweden (Phono Suecia) which came my way from the Swedish Music Information Centre via Mme Simone Auger at the Canadian Music Centre. The week of July 10-17 was "Real Canadian Week" at CKLN which involved programming 100% Canadian content 24 hours a day for those seven days. My program was almost entirely electroacoustics but also included instrumental pieces by **Gayle Young** and **Wende Bartley**. The Ontario Arts Council's recent commissioning jury approved 2 more commissions for Transfigured Night from composers **Wende Bartley** and **Michael Bussière**. Broadcasters interested in the works already completed on commission for Transfigured Night (by **Paul Dolden**, **Norma Beecroft**, **David Keane**, **Alcides Lanza** and **Myke Roy**) should feel free to contact **David Olds** at the address above.

## Sons d'esprit—Sound of Mind

Hosts/animateurs : **Ned Bouhalassa / Pierre De Gagné**

Mardi, 18h00

CKUT FM Radio McGill 90,3

Montréal, Québec

**Ned Bouhalassa**, Sons d'esprit—Sound of Mind / CKUT Radio McGill/ 3480 McTavish / Montréal, QC / H3A 1X9

89-iv-18

- *Symphonie pour un homme seul* - Pierre Schaeffer, Pierre Henry

- *Tremblement de terre très doux* - François Bayle

- *Grande Polyphonie* - François Bayle



## À l'antenne/On the Air

- *De Natura Sonorum* - Bernard Parmegiani  
89-iv-25
- *Night Flower* - John Winiarz
- *Buoyancy* - Jan Jarvlepp
- *Symphonie au bord d'un paysage* - Jacques Lejeune  
89-vi-06
- *Wave Edge* - **Barry Truax**
- *Canzona* - **Sergio Barroso**
- *Vocalism Ai* - Toru Takemitsu (Japon)
- *Steal the Thunder* - **Jean Piché**  
89-vi-13
- *Voix blanche* - **Gilles Gobeil**
- *Don Quichote* - Alain Savouret (France)
- *Different Trains* - Steve Reich (ÉU)  
89-vi-20
- *Heureux qui communique* - **Pierre De Gagné**
- *Kindred Spirit* - **Claude Schryer**
- *Two Paths* - Paul Intson
- *Trajectoires* - **Jean-François Denis**  
89-vi-27
- *Windows Above* - Paul Sriver
- *Paralipomenon* - Edward Sielicki (Pologne)
- *Rumeurs (Place de Ransbeck)* - **Robert Normandeau**  
89-vii-04
- *Amore* - **Roxanne Turcotte**  
89-vii-11
- *Tenor Tenor* - Don Dietrich, Jim Sauter
- *Atlantide* - Michel-Georges Brégent
- *Aux portes de la jungle* - **Pierre De Gagné**
- *Dance of Shadows* - Graeme Revell (ÉU)  
89-vii-18
- *Chiaroscuro* - **Francis Dhomont**
- *The Hands* (extrait) - Michael Weisvitz (Hollande)

### Musique actuelle

Réalisation/Producer: Marie-Claude Senécal, Hélène Prévost  
Radio-Canada FM  
Samedi, 20h00  
Québec

Hélène Prévost, Musique actuelle / Radio-Canada FM / 1400,  
boulevard René-Lévesque Est / Montréal, QC / H2L 2M2

- 89-v-06
- *Aurora* (extrait) - **David Keane**
- *Atlantide* - Michel-Georges Brégent
- *Still Leben* - Kaija Saariaho  
89-v-13
- «Portrait/entrevue de François Bayle»
- *Jeita* (extrait) - François Bayle
- *Espaces inhabitables* (extrait) - François Bayle
- *Les couleurs de la nuit* (extrait) - François Bayle
- *Rossignol de la radio italienne* - Pierre Schaeffer
- *Grande Polyphonie* (extrait) - François Bayle
- *5 histoires étranges* - Pierre Schaeffer
- *Des coquilles à planète* (extrait) - François Bayle
- *Bidule en ut* - Pierre Schaeffer
- *Motion-émotion* (extrait) - François Bayle

- *Toupie dans le ciel* (extrait) - François Bayle  
89-v-14
- *Repulse* - Åke Parmerud  
89-v-27
- *Night Flower* (extrait) - John Winiarz  
89-v-28
- *Nuits sans paroles* - Daniel Leduc  
89-vi-10
- *Reaching Past* (extrait) - Timothy Brady
- *Adagio* (extrait) - **Yves Daoust**
- *Trajectoires* (extrait) - **Jean-François Denis**
- *Chiaroscuro* (extrait) - **Francis Dhomont**
- *Rumeurs* (extrait) - **Robert Normandeau**
- *Jeu* (extrait) - **Robert Normandeau**
- *Quatuor* (extrait) - **Yves Daoust**
- *Fall* - **Jean-François Denis**
- *Faveul* - Lebic Lojza
- *Sopiana* (extrait) - FB Mâche
- *Rivage* (extrait) - **Gilles Gobeil**  
89-vi-11
- *Voix blanche* - **Gilles Gobeil**  
89-vi-17
- *Rumeurs* (extrait) - **Robert Normandeau**
- *Palm Canyon* (extrait) - Michel Redolfi
- *Cellule 75* (extrait) - Luc Ferrari
- *Sud* (extrait) - Jean-Claude Risset
- *Pacific Emotion* (extrait) - Michel Redolfi
- *Un voyageur dans les limites de la virtuosité* - Marc Tremblay
- *Voix blanche* (extrait) - **Gilles Gobeil**
- *Jeu* (extrait) - **Robert Normandeau**
- *Praescio-III* (extrait) - **Bruce Pennycook**
- *Adagio* (extrait) - **Yves Daoust**  
89-viii-25
- *Lux* (extrait) - **Marcelle Deschênes**

### Departure

Host/animateur : Marcel Dion  
CJSR-FM 88  
Monday, 21h00  
Edmonton, Alberta

Marcel Dion, Departure / CJSR-FM 88 / Student Union  
Building #224 / University of Alberta / Edmonton, AB /  
T6G 2J7

- 88-i
- *F K Fan Club Official 1987* - Frank Koustrup
- 88-ii
- *Æolian piano, 35 km/h winds* - Gordon Monahan
- 88-iii
- *sensors I* - **Alcides Lanza**
- 88-v
- *Sound Assemblings* - **Diana McIntosh**
- *Trees 4* - **chris wind**
- *Rocks 1* - **chris wind**  
88-vi
- *Aiby-Aicy-Aidya* - **Diana McIntosh**
- *Rocks 1, 2, 3* - **chris wind**

88-vii

- *Trees 1* - **chris wind**

88-viii

- *Bohater* - George Arasimowicz
- *Solitary Wave* - Gordon Monahan

88-ix

- *Trees 2* - **chris wind**

88-x

- *Planet of War* - Michael Danna
- *Doubletalk* - **Diana McIntosh**
- *Pretender* - **John Oswald**
- *Don't* - **John Oswald**

88-xi

- *Don't* - **John Oswald**

88-xii

- *Mission to Mars 2* - Michael Danna
- *Don't* - **John Oswald**
- *Trees 3* - **chris wind**

89-i

- *The Journey Begins* - Michael Danna

89-ii

- *Bohater* - George Arasimowicz
- *Klangfarbenprobes* - **John Oswald**

89-iii

- *Pebbled* - D A Butler
- *The Ruined Map* - **Richard Truhlar**
- *Trees 4* - **chris wind**

89-v

- *Psalm* - **Larry Lake**
- *Steal the Thunder* - **Jean Piché**
- *Veils* (excerpt) - **Paul Dolden**

89-vi

- *Veils* (excerpt) - **Paul Dolden**
- *Psalm* - **Larry Lake**
- *Mystery Tape LX* (side 1) - **John Oswald**
- *Steal the Thunder* - **Jean Piché**
- *God's Greatest Gift* - **Alain Thibault**
- *Solar Ellipse* - **Barry Truax**

89-vii

- *Yantra IX* - **Sergio Barroso**
- ...and 8:30 in Newfoundland - **Diana McIntosh**

## Traffic

Animatrice/host: Chantal Dumas

CINQ-FM 102,3

jeudi, 23h30

Montréal, Québec

89-iv-27

- *Trajectoires* (extrait) - **Jean-François Denis**
- *El Reposo del Fuego* - **John Oliver**

## Itinéraire musical

Animatrice/host: Estèle Lemire

CINQ-FM 102,3

Tous les deux samedis, 22h30-23h30

Montréal, Québec

Estèle Lemire, Itinéraire musical / CINQ-FM / 5212,  
boulevard Saint-Laurent / Montréal, QC / H2T 1S1

89-vii-22

- *El Reposo del Fuego* (extrait) - **John Oliver**

89-viii-05

- *Night Labyrinth* - **Alan Belkin**

89-viii-19

- *Trajectoires* - **Jean-François Denis**
- *Rumeurs (Place de Ransbeck)* (extrait) - **Robert Normandeau**
- *In the natural doorway I crouch* (extrait) - **Paul Dolden**
- *Canzona* (extrait) - **Sergio Barroso**

## L'acousmatique

Animateur/host: Pierre Saint-Onge

CIBL-FM 104,5

Dimanche, 9h00-10h30

Montréal, Québec

Pierre Saint-Onge, L'acousmatique / CIBL-FM / 1691,  
boulevard Pie-IX / Montréal, QC / H1V 2C3

89-vi-25

- *Angé* - **Jean Piché**
- *Metal Drop Music* - Michael Obst (Allemagne)
- *Light Over Water (Part I)* - John Adams (ÉU)
- *Strio* - Bernard Parmegiani (France)
- ... mourrir un peu - **Francis Dhomont**
- *Two Paths* - Evergreen Club Gamelan
- *L'enclume des forces* - Léo Küpper (Belgique)
- *OUT* - **Alain Thibault**

89-vii-02

- *Possible Orchestras* - **John Celona**
- *Common Tones in Simple Time* - John Adams (ÉU)
- *Quatuor* - **Yves Daoust**
- *Dreamworld* - Jon Hassell

89-vii-09

- *Elvis* - **Alain Thibault**
- *Lontano* - Gyorgi Ligeti
- *Étude de matière, d'espace et de rythme* - Jacques Lejeune (France)
- *Portrait d'un visiteur* - **Christian Calon**
- *Giant Empty Iron Vessel* - David Sylvain, Holger Czukay
- *L'aube des flammes* - Tamas Ungravy (Suède)

89-vii-16

- *Immersion* - Michel Redolfi (France)
- *Poème électronique* - Edgar Varèse (France/ÉU)
- *Elektrik Musik* - Pär Lindgren
- *Resonant Ressources* - Stephen Scott (ÉU)
- *Manu Militari* - André-Luc Desjardins
- *Directions* - Rolf Enstrom

89-vii-23

- *Résurgence* - **Serge Arcuri**
- *Trois esquisses ouvertes* - Philippe Mion (France)
- *De Natura Sonorum* - Benard Parmegiani (France)
- *Doppler's Revenge Part 2* - Jane Ira Bloom
- *Építaphe pour Aikichi Kuboyama* - Herbert Eimert
- *Situation de jeu* - Trio instrumental électroacoustique (France)

89-vii-30

- *Amérique* - Edgar Varèse
- *Crystal Welt* - Michael Obst
- *Harmonics II* - Laszlo Dubrovay
- *Grande polyphonie* - François Bayle
- *Crebn* - Åke Pamerud
- *Necropolis* - SPK

89-viii-06

- *Musique pour eau douce* - Michel Redolfi
- *Face the Music* - Tommy Zwedberg
- *Hudson* - Electronic Art Ensemble (ÉU)
- *Stries* - Bernard Parmegiani
- *Hiss'n Listen* - Holger Czukay

## Two New Hours

Producer/réalisation : David Jaeger  
Host/animatrice : Augusta Lapaix  
CBC Stereo  
Sunday, 21h00  
Network

David Jaeger, Two New Hours / CBC Stereo / PO BOX 500,  
Station A / Toronto, ON / M5W 1E6

89-viii-06

- *Lumina* - **David Keane**
- *Viola Elegy* - Charles Dodge (USA)

89-viii-13

- *Crash* - **Bruno Degazio**
- *Forbidden Planet* - Louis & Bebe Baron (USA)
- *The John Carter Songbook* - Sten Hanson (Sweden)

89-viii-20

- *Strange Parade* - Jon Siddall
- *The Gravity of Earth* - Richard Gibson (USA)

89-viii-27

- *arghanum* - **Alcide Lanza**
- *ekphonesis VI (1988-II)* - **Alcides Lanza**

89-ix-03

- *Different Trains* - Steve Reich (USA)
- *Canzona* - **Sergio Barroso**
- *Psalm* - **Lary Lake**

89-ix-10

- *Triple Concerto* - Alexandro Viñao

## L'embarquement pour si tard...

Réalisation/producer: Marie-Claude Senécal  
Radio-Canada FM  
Lundi à vendredi, 00h04-03h00  
à compter du 4 septembre  
Réseau

Marie-Claude Senécal, L'embarquement pour si tard... /  
Radio-Canada FM #1424 / 1400, boulevard René-Lévesque  
Est / Montréal, QC / H2L 2M2

## Música Electroacústica y por Computadora

Réalisation/producer: Ricardo Dal Farra  
LS1 Radio Municipal de la Ciudad de Buenos Aires  
(Argentine)  
Samedi/Saturday

Ricardo Dal Farra / Azcuenaga 2764 / (1640) Martinez /  
Buenos Aires / Argentina / telephone : (54-1) 535-3015

89-ii-11

- *Trajectoires* - **Jean-François Denis**

89-iv-15

- *Large Piano Magnified* - Gordon Monahan

89-v-20

- *The Old Country* - **Eric Brown**

89-viii-19

- *L'Angelus* - Denis Lorrain

89-vii-26

- *La Aurora Estrellada* - **David Keane**

Concerts à venir-Upcoming concerts

Toronto Symphony

Toronto, Ontario  
89-ix-13/14  
New work commissioned by the Toronto Symphony - István Anhalt

Semaine de la musique canadienne / Canada Music Week

Canadian Federation of Music Teachers' Associations  
89-xi-19/26  
contact: Helen Dahistrom, National Chairman / Box 699 /  
Rossland, BC / V0G 1Y0

SCAQ, saison 89-90

Montréal, Québec  
89-x  
Œuvres de Wondeur Brass et de Les granules (Jean Derome et René Lussier)  
89-xi, «Concert inter-institutions»  
89-xii, «Théâtre musical»  
• *As libidis* - Marie Pelletier  
90-ii, «Danse et musique»  
Chorégraphies de Joe Leslie, Rafik Sabbagh, Martha Carter et H30  
90-iii, «10 ans de performance de Claude-Paul Gauthier»  
90-iv  
Œuvres interprétées par Elisabeth Caty, Vincent Dhavernas et Tim Brady

New Music for Digital Keyboard

Los Angeles (CA, USA)  
89-x  
Sergio Barroso performs  
• *El Reposo del Fuego* - John Oliver  
• *Trajectoires* - Jean-François Denis  
• *Canzona* - Sergio Barroso  
• *Miroirs* - Micheline Coulombe Saint-Marcoux  
• *Sinfonia* - Sergio Barroso

15th International Computer Music Conference (ICMC 89)

Ohio State University  
Ohio (Ohio, USA)  
89-x-02/05

Série «Carte blanche»

ACREQ  
Planetarium Dow, Montréal (Québec)  
89-x-04; 89-xi-01; 89-xi-29; 90-ii-07; 90-iii-07; 90-iv-04  
Six concerts d'électroacoustique dont les programmes sont préparés et présentés par un invité différent (Christian Calon, Jean-François Denis, Gilles Gobeil, Groupe de musique expérimental de Marseille (GMEM), Georges Nicholson et Barry Truax).

Rendez Vous Festival of Canadian Music

Canadian High Commission  
Purcell Room, South Bank Arts Centre, London (England)  
89-x-05, 20h00  
"Sound Pressure Concert"  
Music from the Sound Pressure ensemble repertoire.  
89-x-06, 17h00  
"Concert acousmatique", curated and diffused by Claude Schryer.  
Featuring works by Francis Dhomont, Christian Calon, Paul Dolden, Claude Schryer and Denis Smalley.  
89-x-06, 20h00  
"Sergio Barroso-Gregory Levin Concert"  
Featuring works by John Oliver, Jean-François Denis, Gregory Levin and Sergio Barroso.

1989 American Music Week

BAM  
major USA cities  
89-x-06/12

>convergence<

Journées électroacoustiques CEC 1989

1989 CEC Electroacoustic Days

CEC + Banff Centre  
Banff, Alberta  
89-xi-10, 20h00, Margaret Greenham Theatre  
Concert I  
89-xi-11, 12h00, Margaret Greenham Theatre  
Concert II  
89-xi-11, 20h00, Jeanne and Peter Lougheed Building Media Arts Project Studio  
Concert III  
89-xi-12, 12h00, Margaret Greenham Theatre  
Concert IV  
89-xi-12, 20h00, Jeanne and Peter Lougheed Building Media Arts Project Studio  
Concert V  
89-xi-12, 12h00, Margaret Greenham Theatre  
Concert VI  
89-xi-13, 20h00, Jeanne and Peter Lougheed Building Media Arts Project Studio  
Concert VII

Tribune nationale des jeunes compositeurs

Les Événements du Neuf  
Salle Redpath, Montréal, Québec  
89-xii-09  
Lauréats 1989  
• *Through Night*, piano - John Oliver  
• *L'éveil du spectre*, clarinette - François Rose  
• *Inside Out*, trois clarinettes - John Oliver  
• *Quartet op 10*, deux clarinettes, alto, violoncelle - Arlan N Schultz  
• *Trois regards*, violon et piano - Ronald B Smith  
• *Skin*, deux percussionnistes - Stéphane Volet  
• *Cathédrale III*, 12 instruments - Fabrice Fitch  
• *Soleil et chair*, 14 instruments - Marc Hyland

Printemps électroacoustique 1990

ACREQ  
Montréal (Québec)  
90-iii-21/ix-20  
Événement «Ni terrible, ni simple», Salle Tudor,  
90-iii-21->23  
Spectacle pour claveciniste performeuse conçu et interprété par Catherine Perrin (co-produit avec la SACQ)  
Événement «Autour de Luc Ferrari», Chapelle historique du Bon-Pasteur, 90-iii-29  
• *Enfilades pour piano et bande*  
Jacques Drouin, piano  
• *Glacier* (prix Italia 1988)  
Événement «Méandres», Théâtre Centaur, 90-iv-14  
Œuvre multidisciplinaire de Serge Arcuri avec chorégraphie de Daniel Soulières.  
Événement «Beethoven», Théâtre Calixa-Lavallée  
• *Ludwing Van* - Mauricio Kagel  
• *La disparition* - Christian Calon  
• *Carnaval* - Yves Daoust  
• *Grande Fugue, opus 133* - Ludwing van Beethoven  
Événement «Musique improvisée»  
Pièces de Christian Marclay et de Bob Ostertag (New York) et de Martin Tétreault, Michel F Côté, Jean Derôme et René Lussier (Montréal).  
Volet «Installations»  
Installations de Baudoin Oosterlinch, Jacque Rémus, Michel Tétreault, Charles de Mestral et Robin Minard.

**Festival des Journées mondiales de la musique**  
Société internationale pour la musique contemporaine (SIMC)  
Oslo (Norvège)  
90-ix-22/30

**Montréal Musiques Actuelles/New Music America 1990**  
Corporation des musiques nouvelles de Montréal  
Montréal, Québec  
90-xi-01/11

**Rendez-vous CIME—Montréal**  
CEC  
Montréal, Québec  
90-xi-03/04  
La CEC reçoit l'assemblée annuelle des fédérations nationales de la Confédération internationale de musique électroacoustique (CIME), organisme membre de la CIM/UNESCO.  
*The CEC hosts the annual meeting of national federations of the International Confederation of Electraoustic Music (ICEM), an organization member of CIM/UNESCO.*

## Concerts récents — Recents concerts

**Interdisciplinary Performance**  
The Music Gallery  
Toronto, Ontario  
89-viii-05  
• *Only Time to/No time Not to* - **Wende Bartley**  
• *Pilgrimage* - **Darren Copeland**, John Marriott, Luke Shier  
Daniel Bélanger (choreography)  
• *Sinndepressaie* - Joel Giroux, Daniel Bélanger (choreography)  
• *A Sketch for Prometheus Bound* - **Darren Copeland**  
• *Sonic Images* - **Darren Copeland**, Stacey Christodoulou, Daniel Bélanger (choreography)

**Festival Contemporary Music Ensemble**  
U Victoria Recital Hall (Victoria, British Columbia)  
89-viii-02  
New work by **John Celona**

**Snake, Rattled and Roar**  
Rebound Dance Collective  
Cinderella Ballroom, Vancouver, BC  
89-vii-29/30  
A collaborative dance creation with music by **Rosemary S Mountain**.

**De la suite internationale «de la Révolution française»**  
Maison de la Culture Parc-Frontenac  
Montréal, Québec  
89-vii-13  
• *Tu disais «Misié»; on te dira Monsieur* - Pierre Boeswillwald  
• *Ouverture* - **Yves Daoust**

**Canadian Electroacoustics II**  
Laboratorio de Investigación y Producción Musical (LIPM)  
Buenos Aires (República Argentina)  
89-vii-05  
Concert prepared by **Jean-François Denis** (Concordia Electroacoustic Composers' Group)  
• *«qu'il m'en souvienn...»* - **Robin Minard**  
• *Fall* - **Jean-François Denis**  
• *Résurgence* - **Serge Arcuri**  
• *Il était une fois... (conte sans paroles)* - **Yves Daoust**  
• *Um Sonho da Primavera* - **Rui Ferreira**  
• *Sentir numéro x* - **Pierre Bouchard**  
• *Points de fuite* - **Francis Dhomont**

**Festival MANCA 1989**  
CIRM  
Nice (France)  
89-vi-29/vii-08  
89-vii-06  
«Jumelage Montréal-Nice»  
Œuvres de **Francis Dhomont**, **Robert Normandeau**, **Stéphane Roy**, et al

**Conservatoire de musique**  
Antwerp (Belgique)  
89-vi-23  
• *Turbo Toccata* - **David Keane**  
Vivienne Spiteri, clavecin

**1989 Composers' Orchestra Festival**  
Canadian Contemporary Music Workshop  
The Music Gallery, Toronto, Ontario  
89-vi-22  
UAR MIDI ensemble (Wes Wraggett, Michael Hynes, Steven Sauve)  
• *Maya Dhatu: Seeds of Illusion* - Wes Wraggett  
• *Exotic Trauma I* - Wes Wraggett  
• *What is Arria-N??* - Steven Sauve  
• *Concerto intimi* - Michael Hynes  
• *Kyosaku for sampler orchestra and cello* - Wes Wraggett  
Allan Steelings, cello  
• *Variations for flute and piano* - Chris Harman  
• *Micro-organisms* - Michael Hynes

**Festival de musique expérimentale**  
Paris (France)  
89-vi-19  
• *Turbo Toccata* - **David Keane**  
Vivienne Spiteri, clavecin

**Hear and Now: Vancouver Composers' Showcase**  
Association of Canadian Women Composers, BC Chapter  
Community Arts Council Gallery, Vancouver, BC  
89-vi-19  
• *The Fish Weren't Jumping (1988)* - **Rosemary S Mountain**  
• *Fantaisie for Horns II (1979)* (horn & tape) - **Hildegard Westerkamp**  
• *soon when they take the water* (flute, tape & movement) - Tina Pearson

**Ordinateur et création II**  
Commission canadienne pour l'UNESCO, UQAM  
Montréal, Québec  
89-vi-15  
• *Opprima* - **Alavaro Pierri**  
• *Praescio-I* - **Bruce Pennycook**  
• *Thunder in the heart* - **Alan Belkin**  
• *modulos IV* - **Alcides Lanza**  
• *Jardins d'été* - **François Dompierre**

**Musica y Computadoras (Nuevas perspectivas para la creación musical)**  
Centro Cultural General San Martin  
Buenos Aires (Argentina)  
89-vi-15  
• *In Memory of Gentle Giant II* - **Gustavo Matamoros** (Venezuela)  
• *Fréquents passages* - **Jean-François Denis**, **Eric Brown**  
• *Dinosaur Music* - **William Schottstaedt** (USA)  
• *L'Angelus* - **Denis Lorrain**  
• *Passages* - **Jean-Claude Risset** (France)  
• *Relationships for Melody Instruments* - **Clarence Barlow**  
89-vi-22  
• *Sequence Symbols* - **James Dashow** (USA)  
• *Riverrun* - **Barry Truax**  
• *Silicon Valley Breakdown* - **David Jaffe** (USA)  
• *Busqueda* - **Fernando Lopez Lazcano** (Argentina)

- *Turenas* - John Chowning (USA)
- *Due Giorni Dopo* - Ricardo Dal Farra (Argentina)  
89-vi-29
- *Matera-Sassi* - Nicola Sani (Italia)
- *Pas de voix* - Charles Amirkhonian (USA)
- *Acuatica* - Daniel Teruggi (Argentina)
- *Etapper* - Cecilie Ore (Norway)
- *Any Resemblance is Purely Coincidental* - Charles Dodge (USA)  
89-vii-06
- *Les portes du sombre dis* - Denis Lorrain
- *Birdwatching* - Bruno Fagarazzi (Italia)
- *Timeless Steps* - Robert Scott Thompson (USA)
- *Echoes of Brazil* - Joel Cadabe (USA)
- *El Grito* - Esteban Lopez Balco (Argentina)
- *Inter* - Tor Halmrast, Mats Claesson (Norway)

## Ordinateur et création I

ACREQ, Commission canadienne pour l'UNESCO, UQAM  
Montréal, Québec  
89-vi-13

- *L'épaule (et pôles d'attraction)* - Denis Saindon
- *Morphèmes* - Claude Lassonde
- *Crux* - Michel Tétreault
- *Ce temps retors* - Claude Frenette
- *Trajectoires parallèles* - Jean-François Denis
- *Wegwerfe deiner Seele in die Mülltiner und warte auf der röt Licht* - Myke Roy

## Canadian Electroacoustics I

Laboratorio de Investigación y Producción Musical (LIPM)  
Buenos Aires (República Argentina)  
89-vi-07

- Concert prepared by Jean-François Denis (Concordia Electroacoustic Composers' Group)
- *Trajectoires parallèles* - Jean-François Denis
  - *Rivage* - Gilles Gobeil
  - *La disparition* - Christian Calon
  - *Matrechka* - Robert Normandeau
  - *The Melting Voice Through Mazes Running* - Paul Dolden
  - *I like eggs (too)* - Jean-François Denis

## Cycle acoustique

INA • GRM  
Paris (France)  
89-v-29

- Œuvres de Francis Dhomont
- *Points de fuites*
  - *Signé Dionysos*
  - *Novars*

## Un passage de charnière et autres pièces

SACRA, MI ltée, Ville de Montréal  
Chapelle historique du Bon-Pasteur, Montréal, Québec  
89-v-28/29

- Œuvres de Michelle Boudreau (électroacoustique), Luc Bourbonnais (plasticien)
- *Hymne territorial*
  - *Rétropection : Nomosphase*
  - *Le magasin pittoresque*
  - *Charnière, langage oublié / langage magique*

## Sonic Boom

Pro Musica  
The Glass Slipper, Vancouver, British Columbia  
89-v-24/28  
89-v-25, «Electronics»  
works by Martin Gotfrit, Daniel Scheidt, Frank Rothkamm, et al  
89-v-27, «Multimedia»  
works by Arne Eigenfeldt, Susan Frykberg, Mark Douglas  
89-v-28, «Chamber Music»  
works by Rob Ablenas, et al

## Concerto di Computer Music Canadese (Canadian Soundscape)

Conservatorio di Musica L Cherubini  
Firenze (Italia)  
89-v-22

- «Concerto di Computer Music Canadese»  
a cura di Jean-François Denis (Concordia Electroacoustic Composers' Group)
- *PRAESCIO-I* - Bruce Pennycook
  - *Solar Ellipse* - Barry Truax
  - *Trajectoires parallèles* - Jean-François Denis
  - *Riverrun* - Barry Truax
  - *Canzona* - Sergio Barroso
  - *Rivages* - Gilles Gobeil

## Reconciling the technological and the ethnic

The Music Gallery  
Toronto, Ontario  
89-v-20

## 2 Werkstatt elektroakustischer Musik

Sektion DDR der Internationale Gesellschaft für elektroakustische Musik (CIME/ICME)  
East-Berlin (DDR)  
89-v-19

Works by Georg Katzer, Ake Pamerud, Friedrich Schenker, Lothar Voigtländer

89-v-20  
Multimedia presentation by the Instituts für Elektriakustik der Musikhochshule Wien

89-v-21  
Works by Paul-Heinz Dittrich, Lutz Glandien, Georg Katzer, Helmut Zapf, Friedbert Wissmann

## La voix de nos maîtres

Faculté de musique, Université de Montréal  
Montréal, Québec  
89-v-07

Œuvres de Jean-Maurice Payeur, Jean René, Luc Fortin, Liette Gauthier, Robert Valin, Edwin Richard, Denis Saindon, Richard Désilets, Alain Travers, Bernard Vallée, Clair-Isabelle Vauconsant, David Cronkite, Frédéric Roverselli, Pierre Bouchard, Louis Sarrazin, Claude Frenette, Robert Guérin, Stéphane Roy, Daniel Leduc, Jocelyn Poitras, Micheal Lord, Cristian Clermont-Beique et Stéphane Larivière.

## International Forum of New Music

Mexico (Mexique)  
89-iv-20/28

- *Steal the Thunder* - Jean Piché
  - *Innocence & Natural Right* - Steve Tittle
- Ricardo Gallardo, percussion

Sons—Sounds

Sergio Barroso

«New Music for Digital Keyboard/Musique nouvelle pour clavier numérique» (SNE-556-CD): Sergio Barroso - *Canzona*; John Oliver - *El Reposo del Fuego*; Jean-François Denis - *Trajectoires*; Sergio Barroso - *Soledad* (CND\$22/US\$18)

IREME Electronic Music Studio / 253 East 16th Avenue / Vancouver, BC / Canada V5T 2T5

Michelle Boudreau

«Portrait musical, série 6/Musical Portrait, Series VI» *Charnière—langage oublié/langage magique; Sans titre; . . Stoles; Losange* (cassette, gratuit)

Centre de musique canadienne/Canadian Music Centre

Eric Brown

«P.S. : M'as-tu vu te regarder?» (cassette) (\$10)

Eric Brown / 11685 — 65th Avenue / Delta, BC / Canada V4E 1C7

Michael Bussière

«Portrait musical, série 6/Musical Portrait, Series VI» *Fields of light: The Eternal Feminine, a sacred work for a New Age* (cassette, free)

Centre de musique canadienne/Canadian Music Centre

Collectif & Cie

«Compilation musiques électroacoustiques» (CD): Bernard Donzel-Gargand - *Chroniques*; Philippe Moëne-Loccoz - *Traces, chutes... etc.*; Joseph Raguin - 33 337 (Collectif & Cie, Annecy, France); Pete Ehrnrooth - *Le rêve du corniste*; Raine Boesch - \*\*\*; Nicolas Sordet - *Laurian* (AMEG, Genève, Suisse)

Collectif & Cie / 11, avenue des Vieux Moulins / 74000 Annecy / FRANCE

Darren Copeland

Cassettes

«Mahje's Outlook»

Equally Different / 2581 Vista Bay Road / Victoria, BC / Canada V8P 3G1

«The Three Faces»

John Doe Recording / PO Box 664, Station F / Toronto, ON / Canada M4Y 2N6

«Living It Out In the Dead Air Space» (\$5)

Darren Copeland / 1588 Spring Road / Mississauga, ON / Canada L5J 1N3

«Operation Research Manufacture» (Darren Copeland, David Edwards, Gerard Leckey, John Marriott)

Sound of Pig / PO Box 150022, Van Bront Station / Brooklyn, NY / USA 11215

Driven Element

«Driven Element» a cassette compilation of Edmonton's Electronic-oriented Music (\$8)

Driven Element Productions—Marcel Dion / 9922 — 84th Street / Fort Saskatchewan, AB / Canada T8L 3C6

Salvador Ferreras

«To Drive in L.A.» (LP, cassette)

Works by John Celona (\$10 + mail : \$3 for LP/\$1.25 for cassette)

Festival Records / 3271 Main Street / Vancouver, BC / Canada V5V 3M6

John Free

«This is Not Iggy Pop» (cassette) (\$11)

static/interference / 176 Spadina Road / Toronto, ON / Canada M5R 2Y8

Barbara Golden

Cassettes

«At the Corner of Alive and Jesus»

«Dreamer»

«My Pleasure»

«Wig Band & The Hogs»

Barbara Golden / 1740 Walnut Street #10 / Berkeley, CA / USA 94709

GRAMÉ

«Musique numérique/Computer Music» (CD):

Jean-François Estager & James Giroudon - *Silence, parole et mémoire*; Pierre Alain Jaffrenou - *Océane... ou troisième passage de la baleine*; James Giroudon - *Bribes d'hiver*

(Disques Forlane, UDC 16571, Distribution Auvidis)

GRAMÉ / 6, quai Jean-Moulin / 69001 Lyon / FRANCE

David Keane

«Aurora» (LP) : *La Aurora Estrellada; Elektronikus*

*Mozaik; La Cascade Enchantée* (\$13.50)

Cambridge Street Records / 4346 Cambridge St / Burnaby, BC / Canada V5C 1H4

Alcides Lanza

Cassettes

«Tapeworks I»: *Exercise I; Penetrations I; Ekphonesis IV; Out of...* (\$10)

«Tapeworks II»: *Arghanum III; Arghanum IV; Two times too; Kromoplásticos* (\$10.90)

«Vocal Works I»: *Penetrations VII; Ekphonesis V* (\$8)

Bande/Tape

*arghanum III* (\$20); *arghanum IV* (\$20)

Partitions/Scores

*arghanum I* (\$12); *arghanum II* (\$15); *sensors III* (\$12); *sensors IV* (\$8, b/t: \$20); *sensors V* (\$15); *sensors VI* (\$12); *eidesis IV* (\$15); *ekphonesis VI* (\$12, b/t: \$20); *ektenes I* (\$10); *ektenes II* (\$8); *guitar concerto* (\$20); *modulos III* (\$15, b/t: \$20); *modulos IV* (\$10, b/t: \$20); *interferences III* (\$8, b/t: \$20); *interferences IV* (\$8); *bour-drones* (\$20);

Éditions Shelan Publications / 6351, avenue

Trans-Island / Montréal, QC / Canada H3W 3B7

Diana McIntosh

«The Original McIntosh» (LP, cassette) : *Luminaries,*

*Doubletalk, Sound Assemblings, ...and 8:30 in*

*Newfoundland, Aiby-Aicy-Aidyai* (\$15+\$2.50,mail)

**Robin Minard**

«Portrait musical, série 6/Musical Portrait, Series VI» *Music for Quiet Spaces*; «qu'il m'en souviennne...» (cassette, gratuit)

Centre de musique canadienne/Canadian Music Centre

**Robert Normandeau**

«Portrait musical, série 6/Musical Portrait, Series VI» *Rumeurs (Place de Ransbeck)*; *Matrechka* (cassette, gratuit)

Centre de musique canadienne/Canadian Music Centre

**Stephen Rieck**

Cassettes

«Hard Reality» (\$10)

«The Walls Have Eyes» (\$10)

«R'tapz à #376J» (\$10)

«Tap-wrms» (\$10)

Full Circle Music Specialties / PO BOX 6512, Station D / London, ON / Canada N5W 5S5

**Claude Schryer**

«Portrait musical, série 6/Musical Portrait, Series VI» *Plusieurs bonsoirs*; *Dans un coin*; *Overture, 1504*; *A Kindred Spirit*; *On the Edge*; *A Digital Eclogue* [with Daniel Schiedt] (cassette, gratuit)

Centre de musique canadienne/Canadian Music Centre

**Vivienne Spiteri**

«New Music for Harpsichord from Canada and The Netherlands/Musique actuelle du Canada et des Pays-Bas» (SNE-542-CD): Works by/Œuvres de : **Bengt Hambraeus**, Louis Andriessen, Hope Lee, Micheline Coulombe Saint-Marcoux, Ton de Leeuw, Tim Brady (\$22)

Vivienne Spiteri / 2359, rue Grand-Boulevard / Montréal, Québec / Canada H4B 2X1

**Barry Truax**

«Digital Soundscapes» (CD): *The Blind Man*; *Aerial*; *Wave Edge*; *Solar Ellipse*; *Riverrun* (CND\$24/US\$19)

«Sequence of Earlier Heaven» (LP): *East Wind*, *Nightwatch*; *Wave Edge*; *Solar Ellipse* (\$13.50)

Cambridge Street Records / 4346 Cambridge St / Burnaby, BC / Canada V5C 1H4

**Richard Truhlar**

Underwhich Audiographics Cassettes

#10: «Growling in the RoofBeams» (\$7.50)

#12: «Paper Sky» (\$8.50)

#14: «Kali's Alphabet» (\$8.50)

#25: «Europe after the Rain» (\$8.50)

#30: «The Face of Another» (\$8.50)

with TEKST (K Potts, G Frew, M Zibens, etal.)

#9: «Avatamsaka's Wave Packet» (\$8.50)

#15: «Unexpected Passage» (\$8.50)

#17: «Infinite Anatomies» (\$8.50)

#21: «Moving Human Coils» (\$8.50)

«Prelude for a Floating World» (in preparation)

With other composers

«Predatory Intermissions» (with M Chocholak)

«House Taken Over» (with M Zibens)

Underwhich Editions / PO Box 262, Adelaine St Station / Toronto, ON / Canada M5C 2J4

**Hildegard Westerkamp**

Cassettes

«Fantasie for Horns» (\$6.50)

«Walk/Whisper/Street» (\$8)

«Cordillera/Zone of Silence» (\$9)

«Voices for the Wilderness» (\$9.50)

«Harbour Symphony» (\$6)

Inside the Soundscape / 685 West 19th Ave / Vancouver, BC / Canada V5Z 1W9

**chris wind**

Cassettes

«Sampler» (\$7)

«The Art of Juxtaposition» (\$8)

«Pacer 3 (music to run to)» (\$7)

«Pacer 5 (music to run to)» (\$7)

«Rocks and Trees» (\$7.50)

«Synthetic Chamber» (\$7)

chris wind / RR 1 / Sundridge, ON / Canada P0A 1Z0

**Mots—Words**

**Jean-François Denis**

«Q/Résonance» (book/livre, 196 p)

Concordia Electroacoustic Composer's Group Tape Collection/Magnétothèque du Groupe électroacoustique de Concordia (plus de 700 œuvres cataloguées; notes de programmes, biographies/more than 700 works cataloged; program notes, biographies) (\$10)

«Q/Résonance Addendum» Concordia Electroacoustic Composers' Group Tape Collection/Magnétothèque du Groupe électroacoustique de Concordia (book/livre, June 1989, 66 p) (\$5)

Electroacoustics / Department of Music RF-310 / Concordia University / Montréal, QC / Canada H4B 1R6

**David Keane**

«Tape Music Composition» (book/livre)

Oxford University Press / 79 Wynford Dr / Don Mills, ON / Canada

**Barry Truax**

«Handbook for Acoustic Ecology» (book/livre) (\$12)

Barry Truax / Dept of Communications / Simon Fraser University / Burnaby, BC / Canada V5A 1S6



# Prix international Noroit - Léonce Petitot 1989 de composition musicale acousmatique

Inscription à joindre obligatoirement à l'oeuvre présentée

NOM \_\_\_\_\_ prénoms \_\_\_\_\_  
 adresse \_\_\_\_\_  
 code postal, ville, pays, téléphone \_\_\_\_\_

date, lieu de naissance \_\_\_\_\_

photocopie d'un document d'identité \_\_\_\_\_

TITRE \_\_\_\_\_ sous-titres \_\_\_\_\_

date de composition \_\_\_\_\_

studio et commanditaire éventuel \_\_\_\_\_

éditeur éventuel \_\_\_\_\_

date de création publique éventuelle \_\_\_\_\_

société d'auteur \_\_\_\_\_

SUPPORT bande 6.25 \_\_\_\_\_ réduction de bruit (dolby seulement) \_\_\_\_\_

cassette DAT \_\_\_\_\_

durée \_\_\_\_\_ nbre canaux (1,2,4,) \_\_\_\_\_

début ou fin à l'extérieur (préciser) \_\_\_\_\_

DESCRIPTION *documents à joindre*

notice (max. 15 lignes de 60 signes)

techniques utilisées (facultatif)

schéma synoptique (facultatif)

curriculum (max. 10 lignes)

diplômes, enseignement reçu, profession

oeuvres principales

(lieu de composition et d'exécution)

photo (3x4 cm minimum)

J'ai bien pris connaissance des dispositions du règlement que j'accepte.  
 Pour toute diffusion de l'oeuvre présente -que par mon inscription j'autorise- je dégage Noroit de toute redevance à l'égard de tiers (interprète ou collaborateur, commanditaire, studio producteur, éditeur...) sauf via la SACEM- la Société d'Auteur indiquée. Le cas échéant, pour la publication, le matériel ci-joint (bande, notes) pourra à défaut être utilisé.

Au cas où entre-temps mon oeuvre obtiendrait par ailleurs un prix, ou ferait l'objet d'une publication phonographique, je m'engage à en informer aussitôt et par écrit Noroit, et à la retirer en me désistant conformément à l'obligation du point 6.

( date, signature, mention manuscrite «certifié sincère»)

**noroit** - 9, rue des Capucins - 62000 Arras - France - Tél. 21.71.30.12  
 Fondateur : Léonce Petitot - Président : René Barjaton.



# 1989 Noroit - Léonce Petitot international prize for acousmatic music composition

entry form (this form must accompany each presented work)

NAME \_\_\_\_\_ surnames \_\_\_\_\_  
address \_\_\_\_\_  
postal code, town, country, telephone \_\_\_\_\_

date and place of birth \_\_\_\_\_

*photocopy of an identification document*

TITLE \_\_\_\_\_ subtitles \_\_\_\_\_

date of composition \_\_\_\_\_

studio and commissioner, if any \_\_\_\_\_

editor, if any \_\_\_\_\_

date of public presentation \_\_\_\_\_

copyright organization \_\_\_\_\_

RECORDING MEDIUM 6.25 tape \_\_\_\_\_ noise reduction (dolby only) \_\_\_\_\_

DAT cassette \_\_\_\_\_

length \_\_\_\_\_ Tracks (1,2,4,) \_\_\_\_\_

head or tail out (specify) \_\_\_\_\_

DESCRIPTION *accompanying documents*

Description (max. 15 lines of 60 signs)

Techniques used (optional)

Synoptic outline (optional)

CV (max. 10 lines)

Degrees, education, profession,

main works

(place of composition and execution)

Photo (3 X 4 cm minimum)

I hereby agree to and understand the rules of the competition.  
Through this entry I authorize the presentation of the presented work and I release Noroit from any royalty to a third party (interpreter or collaborator, commissioner, studio producer, editor) except to the copyright organization through the SACEM. If necessary, this accompanying material (tape, notes) may be used for publication.

In the meantime, should my work receive another prize or be released in recorded form, I agree to immediately inform Noroit in writing and to withdraw my entry in conformity with rule no. 6.

(Date, signature, and in handwriting «certifié sincère»)

**noroit** - 9, rue des Capucins - 62000 Arras - France - Tél. 21.71.30.12  
Fondateur : Léonce Petitot - Président : René Barjot.



# >convergence<

Journées électroacoustiques CEC 1989 à Banff, 10-13 novembre 1989  
1989 CEC Electroacoustic Days in Banff, November 10-13, 1989

## Formulaire d'inscription / Registration Form

Nom / Name \_\_\_\_\_

Adresse / Address \_\_\_\_\_

Téléphone / Phone \_\_\_\_\_

### Tarif spécial pour les membres de la CEC seulement :

- Chambre double  \$37/nuit (Frais de conférence et 3 repas par jour inclus)  
Chambre privée  \$47/nuit (Frais de conférence et 3 repas par jour inclus)

### Special Rate for CEC Members only:

- Double Accommodation  \$37 per night (including all Conference fees and 3 meals per day)  
Single Accommodation  \$47 per night (including all Conference fees and 3 meals per day)

### Tarif pour les non-membres de la CEC :

- Chambre double  \$65/nuit (Frais de conférence et 3 repas par jour inclus)  
Chambre privée  \$75/nuit (Frais de conférence et 3 repas par jour inclus)

### Rate for non-CEC members:

- Double Accommodation  \$65 per night (including all Conference fees and 3 meals per day)  
Single Accommodation  \$75 per night (including all Conference fees and 3 meals per day)

Je serai à Banff / I will be attending:

- Vendredi, 10 novembre (après 14h00) / Friday, November 10 (arriving after 2 pm)  
 Samedi, 11 novembre / Saturday, November 11  
 Dimanche, 12 novembre / Sunday, November 12  
 Lundi, 13 novembre (partant avant midi, le 14) / Monday, November 13 (leaving before noon on the 14)

TARIF \$ \_\_\_\_\_ nuits \$ \_\_\_\_\_  
RATE \_\_\_\_\_ X \_\_\_\_\_ nights = \_\_\_\_\_

- AUCUNE CHAMBRE NE POURRA ÊTRE RÉSERVÉE SANS LE PAIEMENT COMPLET DES FRAIS. Votre argent sera remboursé si votre réservation est annulé avant le **1er novembre, 1989**. Un aller-retour Montréal/Calgary coûte environ \$400, \$375 de Toronto et \$200 de Vancouver. Le comité organisateur de >convergence< négocie présentement avec une compagnie d'aviation nationale afin d'obtenir un tarif réduit pour les délégués de >convergence<. Plus de renseignements au sujet de la conférence et des options de transport économique vous seront envoyés dès que nous aurons reçu votre formulaire.
- NO ROOM RESERVATIONS WILL BE HONORED WITHOUT FULL PAYMENT IN ADVANCE. Your deposit can be refunded if notice of cancellation is given before **November 1st, 1989**. Participants should expect to pay about \$400 for travel from Montréal, \$375 from Toronto and \$200 from Vancouver. The Organizing Committee is attempting to negotiate a special travel rate with a major airline and will keep registered conference delegates informed of the most economical travel options. More information on the conference and travel will be sent to you upon receipt of this registration form and fee.

\_\_\_\_\_  
Signature

\_\_\_\_\_  
Date

**Veillez retourner ce formulaire, avant le 10 septembre à :**  
**Please return this registration form, before September 10, to:**

**>convergence< / Media Arts, The Banff Centre / Box 1020 / Banff, Alberta / TOL OCO**

Pour plus de renseignements, téléphonez: 403 762 6651. / For more information, telephone: 403 762 6651

Communauté électroacoustique canadienne (CEC)  
Canadian Electroacoustic Community (CEC)

CP 845, Succursale Place d'Armes / Montréal (Québec) / CANADA H2Y 3V2

**CEC 1989-1990**

**Renouvellement** d'affiliation

**Membership Renewal**

- Je veux devenir **membre (votant)** de la **Communauté électroacoustique canadienne (CEC)** pour la période du **1er juin 1989** et se terminant le **31 mai 1990**.  
Ci-joint **50\$** pour ma cotisation annuelle.

*I wish to become a (voting) member of the Canadian Electroacoustic Community (CEC) for the period starting June 1st 1989 and ending May 31st 1990. Please find enclosed \$50 for my annual membership.*

- Je veux devenir **membre associé (non-votant)** de la **Communauté électroacoustique canadienne (CEC)** pour la période du **1er juin 1989** et se terminant le **31 mai 1990**, en tant que :

*I wish to become an associate member (non-voting) of the Canadian Electroacoustic Community (CEC) for the period starting June 1st 1989 and ending May 31st 1990, in the following category:*

|   |      |
|---|------|
| ◇ individu - Individual   | 35\$ |
| ◇ étudiant - Student  | 20\$ |
| ◇ institution (éducation) - Institutional (educational)         | 40\$ |
| ◇ organisation à but non lucratif - Organizational (non-profit) | 40\$ |
| ◇ entreprise - Commercial                                       | 50\$ |

Les membres et membres associés de la CEC ne résidant pas au Canada doivent ajouter 10 \$ (frais de poste) aux taux ci-haut mentionnés.

*CEC Members and Associate members living outside Canada should add \$10 (postage) to the membership rates.*

◇ étranger - Foreign + 10\$

Nom - Name \_\_\_\_\_

Adresse - Address \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Code postal - Postal Code \_\_\_\_\_

Téléphone - Phone ( \_\_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_

Adresse électronique - E-mail Address \_\_\_\_\_

Ci-inclus (chèque ou mandat-poste)  
Find included (check or money order)

\_\_\_\_\_ \$ CAN